Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 62 (1944)

Heft: 4

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Siehe Rechtliche Hinweise.

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. Voir Informations légales.

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. See Legal notice.

Download PDF: 25.04.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Bern
Donnerstag, 6. Januar
1944

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne
Jeudi, 6 janvier
1944

Feuille officielle suisse du commerce · Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich,
ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

62. Jahrgang — 62me année

Paraît tous les jours,
le dimanche et les jours de fête exceptés

N° 4

Redaktion und Administration:
Effingerstrasse 3 in Bern. Telephon Nr. (031) 21660

Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden — Gef. Abonnementsbeträge nicht an obige Adresse, sondern am Postschalter einzahlen — Abonnementspreis für SHAB. (ohne Beilagen): *Schweiz:* jährlich Fr. 22.30, halbjährlich Fr. 12.30, vierteljährlich Fr. 6.30, zwei Monate Fr. 4.50, ein Monat Fr. 2.50 — *Ausland:* Zuschlag des Portos — Preis der Einzelnummer 25 Rp. — Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Insertionstarif: 20 Rp. die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum; Ausland 25 Rappen — Jahresabonnementspreis für „Die Volkswirtschaft": Fr. 8.30.

Rédaction et Administration:
Effingerstrasse 3, à Berne, Téléphone n° (031) 21660

En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste — Prière de ne pas verser le montant des abonnements à l'adresse ci-dessus, mais au guichet de la poste — Prix d'abonnement pour la FOSC. (sans suppléments): *Suisse:* un an 22 fr. 30; un semestre 12 fr. 30; un trimestre 6 fr. 30; deux mois 4 fr. 50; un mois 2 fr. 50 — *Etranger:* Frais de port en plus — Prix du numéro 25 cts — Régie des annonces: Publicitas SA. — Tarif d'insertion: 20 cts la ligne de colonne d'un mm ou son espace; étranger 25 cts — Prix d'abonnement annuel à „La Vie économique" ou à „La Vita economica": 8 fr. 30.

N° 4

Inhalt — Sommaire — Sommario

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel. Titres disparus. Titoli smarriti.
Handelsregister. Registre du commerce. Registro di commercio.
Fabrik- und Handelsmarken. Marques de fabrique et de commerce. Marche di fabbrica e di commercio 105913—105942.
AG. Kraftwerk Wäggital, Siebuen.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Verfügung Nr. 40 des EVD betreffend Preisausgleichskasse für Bitumen zur Herstellung von Bitumenemulsion. Ordonnance n° 40 du DEP concernant la caisse de compensation des prix du bitume destiné à la fabrication d'émulsion de bitume. Ordinanza N. 40 del DEP concernente la cassa di compensazione dei prezzi dei bitumi per la fabbricazione di emulsioni bituminose.
Verfügung des EVD betreffend die Zuständigkeit des Bundesamtes für Industrie, Gewerbe und Arbeit im Verfahren für die Allgemeinverbindlicherklärung von Gesamtarbeitsverträgen. Ordonnance du DEP donnant compétence à l'Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail pour certains actes relatifs à l'attribution de la force obligatoire générale aux contrats collectifs de travail.
Diciassettesima aggiunta alla convenzione di commercio germano-svizzera.

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

Aufrufe — Sommations

Vermisst wird: Schuldbrief Beleg Serie 1/2726, vom 26. Mai 1925, von Fr. 10 500, auf Grundbuch von Rüti Nrn. 129, 130 und 131, zugunsten der Spar- und Leihkasse Riggisberg und zu Lasten von Christian Hirschi, Stalden, Rüti bei Riggisberg. Der unbekannte Inhaber wird aufgefordert, den Titel bis spätestens am 13. Januar 1945 dem Richteramt Seftigen vorzulegen, ansonst er für kraftlos erklärt wird. (W 12³)

Belp, den 5. Januar 1944. Gerichtsschreiberei Seftigen: Wettstein.

Der unbekannte Inhaber der 4½%-Obligation der Anleihe der Schweizerischen Bundesbahnen von 1927, Nr. 46069, per Fr. 1000, rückzahlbar per 1. Oktober 1945, samt Coupons per 1. Oktober 1942 u. ff., wird hiermit aufgefordert, den genannten Titel innert 6 Monaten, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls er kraftlos erklärt wird. Auf diesem Titel ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (W 6²)

Bern, den 30. Dezember 1943. Richteramt Bern, der Gerichtspräsident III: R. Kuhn.

Die Spar- und Leihkasse in Bern stellt an den hierseitigen Richter das Gesuch, es möchten:

1. Eigentümerschuldbrief vom 21. Oktober 1916, Grundbuchbelege Grundpfand Serie I, Nr. 3349, von Fr. 100 000, Forderungspfandgläubigerin: Spar- und Leihkasse Bern;
2. Inhaberschuldbrief vom 8. Dezember 1920, Grundbuchbelege Grundpfand Serie I, Nr. 5383, von Fr. 10 000,

beide Schuldbriefe haftend auf der Liegenschaft Grundbuchblatt Nr. 325 von Interlaken, der Gesuchstellerin angehörend, die vermisst werden, kraftlos erklärt werden.

Gemäss Artikel 870 ZGB. und Artikel 981 ff. OR. wird der unbekannte Inhaber hiermit aufgefordert, die Schuldbriefe binnen der Frist eines Jahres, vom ersten Erscheinen dieser Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, vorzulegen, widrigenfalls deren Amortisation ausgesprochen wird. (W 7²)

Interlaken, den 3. Januar 1944. Der Gerichtspräsident: Strebel.

Der unbekannte Inhaber des Sparbüchleins der Basellandschaftlichen Kantonalbank, Filiale Binningen, Nr. 11818 B, lautend auf Adele Brütsch, Basel, wird aufgefordert, dasselbe innert einer Frist von drei Monaten, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, der unterzeichneten Amtsstelle vorzulegen, widrigenfalls dasselbe kraftlos erklärt wird. (W 10³)

Liestal, den 4. Januar 1944. Die Obergerichtskanzlei.

Es werden vermisst: 6 Aktien der Internationalen Siegwartbalken-Gesellschaft, Aktiengesellschaft mit Sitz in Luzern, Nrn. 11, 27, 937, 938, 939 und 961, mit ursprünglichem Nennwert Fr. 500, Ausgabedatum 2. Juli 1903, mit anhängendem Talon.

Die Inhaber werden aufgefordert, diese Aktien innerhalb eines Jahres, vom Tage der ersten Bekanntmachung an gerechnet, bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (W 11³)

Luzern, den 30. Dezember 1943.

Der Amtsgerichtspräsident von Luzern-Stadt: Glanzmann.

Es wird vermisst: 4%-Inhaberobligation von Fr. 2400 der Schweizerischen Spar- und Kreditbank, Nr. 19456, ausgestellt am 5. Januar 1937, fällig per 19. Oktober 1943, ohne Coupons.

Der allfällige Inhaber dieses Wertpapieres wird aufgefordert, dasselbe innert einem Jahre der unterfertigten Amtsstelle vorzulegen. Nichtvorweisung innert dieser Frist hat zur Folge, dass das vorerwähnte Wertpapier kraftlos erklärt wird. (W 5²)

Schwyz, den 30. Dezember 1943. Die Bezirksgerichtskanzlei.

Kraftloserklärungen — Annulations

Il pretore di Lugano-Città notifica di avere, con decreto odierno, annulate le obbligazioni numeri 1510, 1515 e 1516, di nominali fr. 500, della SA. Ferrovie Luganesi, prestito ipotecario. (W 13)

Lugano, 4 gennaio 1944. Il pretore: Avv. C. Battaglini.

Handelsregister — Registre du commerce — Registro di commercio

Zürich — Zurich — Zurigo

30. Dezember 1943.

Velo-Wache-Aktiengesellschaft (Défencycle Société Anonyme), in Zürich 8 (SHAB. Nr. 206 vom 3. September 1936, Seite 2110). Die Statuten dieser Gesellschaft wurden am 23. Dezember 1943 teilweise revidiert, wodurch die bisher eingetragenen Tatsachen folgende Aenderungen erfahren: Die Gesellschaft bezweckt den Aufbau und die Durchführung eines Dienstes zur Bewachung von Fahrrädern und zur Fahndung nach entwendeten Fahrrädern sowie den Abschluss eines Fahrraddiebstahlversicherungsvertrages mit einer schweizerischen Versicherungsgesellschaft zugunsten der Personen, die den genannten Bewachungs- und Fahndungsdienst der Gesellschaft in Anspruch nehmen. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern und sich an verwandten Unternehmungen beteiligen. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Hans Egli ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; dessen Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift gewählt Dr. Werner Gut, von und in Zürich. Einzelprokura wurde erteilt an Johann Hersperger, von Meilen, in Corseaux (Waadt), und Marie Maglia-Aregger, italienische Staatsangehörige, in Zürich.

30. Dezember 1943. Metallgiesserei usw.

Repplsch-Werk A.G., in Dietikon (SHAB. Nr. 280 vom 28. November 1940, Seite 2193), Metallgiesserei usw. Durch Beschluss der Generalversammlung vom 16. Dezember 1943 wurden die Statuten teilweise abgeändert. Die publizierten Bestimmungen erfahren dadurch folgende Aenderung: Die Verwaltungsratsmitglieder führen Einzelunterschrift. Der Verwaltungsrat kann auch Drittpersonen mit der Firmazeichnung betrauen; er bestimmt diesfalls die Art der Zeichnung. Dr. jur. Fritz Schiller und Werner Koch sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; deren Unterschriften sind erloschen. Die Unterschrift von Dr. Hugo Koch und die Prokura von Hans Thuet sind ebenfalls erloschen. Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt: Willi Pieper, von und in Zürich, als Präsident, und Walter Franke, von Rorschach, in Aarburg, als Beisitzer. Die beiden Genannten sind zugleich Direktoren und führen Einzelunterschrift. Einzelprokura wurde erteilt an Walter Pfister, von Höri (Zürich), in Dübendorf.

30. Dezember 1943.

Hart- und Weichholz A.-G. (Hartwag), in Zürich 5 (SHAB. Nr. 7 vom 10. Januar 1934, Seite 72), Handel mit rohem und verarbeitetem Holz aller Art auf eigene Rechnung oder in Kommission usw. Diese Gesellschaft hat am 28. Dezember 1943 neue, den Vorschriften des revidierten Obligationenrechtes angepasste Statuten angenommen, wodurch die bisher eingetragenen Tatsachen folgende Aenderungen erfahren: Die das voll liberierte Grundkapital von Fr. 125 000 bildenden 125 Namenaktien zu Fr. 1000 sind in Inhaberaktien umgewandelt worden. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Wenn dem Verwaltungsrat die Namen und Adressen sämtlicher Aktionäre bekannt sind, können die Mitteilungen an dieselben, sofern das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt,

durch eingeschriebene Briefe erfolgen. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Das Geschäftsdomizil befindet sich Hardstrasse 235, in Zürich 5.

30. Dezember 1943.
Personalfürsorge des Schweiz. Grosshandelsverbandes der Sanitären Branche. Unter diesem Namen besteht auf Grund der Urkunde vom 5. November 1943 mit Sitz in Zürich eine Stiftung. Sie bezweckt allgemein die Fürsorge für das Personal des Sekretariates des Schweiz. Grosshandelsverbandes der Sanitären Branche, in Zürich, insbesondere den Schutz gegen die wirtschaftlichen Folgen von Invalidität, Alter und Tod. Organe der Stiftung sind der Stiftungsrat, der sich aus drei Mitgliedern zusammensetzt, und die Kontrollstelle. Der Vorstand des Verbandes bestimmt die zeichnungsberechtigten Personen sowie die Art der Zeichnung derselben. Edouard Gétaz, von Château-d'Oex und La Tour-de-Peilz, in Vevey, Präsident des Stiftungsrates, und Max Ullrich, von Basel, in Zürich, weiteres Mitglied des Stiftungsrates, führen Kollektivunterschrift. Domizil: Sihlstrasse 55, in Zürich 1, beim Sekretariat des Schweiz. Grosshandelsverbandes der Sanitären Branche.

30. Dezember 1943. Herren- und Damenkonfektion usw.
Contex G.m.b.H., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 20 vom 27. Januar 1942, Seite 206), Herstellung von Herren- und Damenkonfektion, Vertretungen von Firmen der Textilbranche sowie Import und Export von Textilien aller Art. Durch Statutenrevision vom 23. Dezember 1943 wurde der Gesellschaftszweck dahin erweitert, dass der Gesellschaft die Beteiligung an Unternehmungen irgendwelcher Art gestattet ist.

30. Dezember 1943. Transparente Zellulose.
La Cellophane, Aktiengesellschaft, mit Hauptsitz in Basel und Zweigniederlassung unter der gleichen Firma in Zürich 1 (SHAB. Nr. 212 vom 10. September 1940, Seite 1637), An- und Verkauf transparenter Zellulose in ihren verschiedenen Formen. Die Prokura von Ernst Müller ist erloschen. Der Verwaltungsrat hat Kollektivprokura auf den Geschäftskreis der Zweigniederlassung Zürich beschränkt erteilt an Ernst Müller-Chapuis, von Basel und Bubendorf (Basel-Land), in Zürich. Er zeichnet kollektiv mit einem der übrigen Kollektivzeichnungsberechtigten.

30. Dezember 1943. Taxameterbetrieb usw.
Xaver Hagmann & Sohn, Kollektivgesellschaft, in Seuzach (SHAB. Nr. 250 vom 24. Oktober 1940, Seite 1946), Taxameterbetrieb; Autoreparaturwerkstätte mit Garage. Die Firma wird abgeändert in **X. Hagmann & Sohn.** Der Sitz wurde verlegt nach Winterthur 1. Geschäftslokal: Haldenstrasse 26.

30. Dezember 1943. Schirmbestandteile usw.
Franz Drholec, in Zürich (SHAB. Nr. 25 vom 30. Januar 1941, Seite 202), Fabrikation von und Handel mit Schirmbestandteilen usw. Die Firma verzeigt als neues Geschäftslokal Seefeldstrasse 14.

30. Dezember 1943. Baumwollspinnerei, Zwirnerei.
Trüb & Co., Kommanditgesellschaft, in Uster (SHAB. Nr. 6 vom 10. Januar 1942, Seite 75), Baumwollspinnerei und Zwirnerei. Einzelprokura ist erteilt an Hans Trüb, von Maur (Zürich), in Uster.

30. Dezember 1943. Tiefbau- und Drainage-Unternehmung.
H. Christen, in Brüttisellen, Gemeinde Wangen. Inhaber dieser Einzelfirma ist Hans Christen, von Herzogenbuchsee (Bern), in Brüttisellen, Gemeinde Wangen. Tiefbau- und Drainage-Unternehmung. In Brüttisellen, an der unteren Wangenstrasse.

30. Dezember 1943. Elektrische Anlagen usw.
Jak. Widmer, in Winterthur. Inhaber dieser Einzelfirma ist Jakob Widmer, von Winterthur, in Winterthur 4. Ausführung von elektrischen Licht-, Kraft- und Sonnerie-Anlagen sowie Verkauf elektrischer Bedarfsartikel. Wülflingerstrasse 258.

30. Dezember 1943.
Friedrich Steinfels A.-G. Seifenfabrik Zürich, in Zürich 5 (SHAB. Nr. 4 vom 7. Januar 1943, Seite 49). Kollektivprokura wurde erteilt an Ulrich Rinderknecht, von und in Zürich, und an Ernst Meier, von Winkel (Zürich), in Schlieren.

30. Dezember 1943. Waren aller Art usw.
«Agfiwa», Aktiengesellschaft für Warenhandel, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 302 vom 22. Dezember 1943, Seite 2874), internationaler Handel mit Waren aller Art usw. Ernst Schori ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

30. Dezember 1943. Bäckerei und Spezereihandlung.
Frau Frieda Oertli, in Embrach (SHAB. Nr. 212 vom 11. September 1943, Seite 2046), Bäckerei und Spezereihandlung. Diese Firma ist infolge Ueberganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven auf die Kollektivgesellschaft « Wwe. Oertli & Sohn », in Embrach, erloschen.

30. Dezember 1943. Bäckerei und Spezereihandlung.
Wwe. Oertli & Sohn, in Embrach. Unter dieser Firma sind Witwe Frieda Oertli, geb. Rutschmann, und Ernst Oertli-Bänninger, beide von und in Embrach, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1944 ihren Anfang nehmen wird und Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma « Frau Frieda Oertli », in Embrach, übernimmt. Bäckerei und Spezereihandlung. « Zum Staffelhof. »

30. Dezember 1943. Bureauartikel usw.
Frau Margrith Spühler-Lang, in Uster (SHAB. Nr. 253 vom 28. Oktober 1941, Seite 2141), Vertrieb von Bureauartikeln usw. Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

30. Dezember 1943. Buchdruckerei, Bureauartikel.
Spühler & Sohn, in Uster. Armin Spühler, Margaretha Spühler, geb. Lang (Ehefrau des Gesellschafters Armin Spühler), und Samuel Spühler, alle von Wasterkingen (Zürich), in Uster, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1944 ihren Anfang nimmt. Einzig der Gesellschafter Armin Spühler ist zur Vertretung der Gesellschaft befugt. Buchdruckerei, Handel mit Bureauartikeln. Seestrasse 732.

30. Dezember 1943. Blusen und Damenkleider.
Faller & Werner, in Zürich 6. Unter dieser Firma sind Martha Faller, von Basel, und Marie Werner, von Zürich, beide in Zürich 6, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 15. Dezember 1943 ihren Anfang nahm. Handel mit Blusen und Damenkleidern. Bucheggstrasse 169.

30. Dezember 1943. Drogerie usw.
Grob-Rutz, in Winterthur (SHAB. Nr. 304 vom 28. Dezember 1929, Seite 2560), Drogerie usw. Die Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

30. Dezember 1943. Tuch- und Manufakturwaren usw.
Weibel & Co. in Liquidation, Kommanditgesellschaft in Winterthur (SHAB. Nr. 168 vom 23. Juli 1942, Seite 1689), Handel mit Tuch- und Manufakturwaren usw. Die Firma ist nach durchgeführter Liquidation erloschen.

30. Dezember 1943. Technische Neuheiten.
O. Berli-Christen, in Ottenbach. Inhaber dieser Firma ist Otto Berli-Christen, von und in Ottenbach. Vertretungen in technischen Neuheiten. Muristrasse.

30. Dezember 1943. Ingenieurbureau usw.
Carl Rud. Marthaler, Dipl. Ing., in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Carl Rudolf Marthaler, von Niederhasli (Zürich), in Zürich 6. Ingenieurbureau; Studienbureau für Spezialbahnen; Bauunternehmung für Hoch- und Tiefbau, mechanische Zimmerei und Schreinerei; Baumaterialienhandel. Schaffhauserstrasse 32.

30. Dezember 1943. Waren verschiedener Art usw.
Corimex A.G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 132 vom 11. Juni 1942, Seite 1311), Import, Export, Handel und Vertretungen in Waren verschiedener Art usw. Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Genf (SHAB. Nr. 299 vom 22. Dezember 1943, Seite 2847) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

30. Dezember 1943.
Milchproduzenten-Vereinigung Höngg, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 13. November 1943 eine Genossenschaft. Sie bezweckt: 1. die bestmögliche Verwertung von in Zürich-Höngg produzierter Kuhmilch; 2. die Förderung der beruflichen Kenntnisse der Mitglieder durch Veranstaltung von Vorträgen und Kursen; 3. die rationelle Versorgung des der Genossenschaft zugewiesenen Rayons mit Milch und Milchprodukten. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haften die Mitglieder solidarisch. Es besteht unbeschränkte Nachschusspflicht der Genossenschafter. Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt, Mitteilungen an die Genossenschafter, soweit das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt, durch gewöhnlichen Brief. Der Vorstand besteht aus Präsident, Verwalter und Aktuar. Diese führen Kollektivunterschrift je zu zweien. Gegenwärtig gehören dem Vorstande an: August Geering, Präsident, Jakob Bosshard, Verwalter, und Heinrich Matthys, Aktuar, alle von und in Zürich. Geschäftsdomizil: Müselistrasse 91, in Zürich 10, beim Verwalter Jakob Bosshard.

30. Dezember 1943.
Willy Bühler & Co. Treuhand und Revisions A.G. Unter dieser Firma ist mit Sitz in Zürich auf Grund der Statuten vom 21. Dezember 1943 eine Aktiengesellschaft gebildet worden. Ihr Zweck ist die Uebernahme und der Weiterbetrieb der bisher von der Kommanditgesellschaft « Willy Bühler & Co. », in Zug, in Zug und Zürich geführten Bureaux für kaufmännische und betriebswirtschaftliche Beratungen, Durchführung von Revisionen, Expertisen, Verwaltungen, Treuhand- und Kontrollfunktionen sowie aller in den Wirkungskreis von Treuhand- und Revisionsgesellschaften fallenden Arbeiten. Die Gesellschaft kann gleichartige oder verwandte Unternehmungen gründen, übernehmen und führen oder sich an solchen aktiv oder still beteiligen sowie alle Geschäfte tätigen, die geeignet sind, den Gesellschaftszweck zu fördern oder die direkt oder indirekt mit ihm im Zusammenhang stehen. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000 und ist eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Es ist mit Fr. 20 000 liberiert. Die Gesellschaft übernimmt das bisher von der Kommanditgesellschaft « Willy Bühler & Co. », in Zug, in Zug und Zürich geführte Geschäft in Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 30. September 1943, wonach die Aktiven Fr. 26 649.52 und die Passiven Fr. 16 649.52 betragen, zum Uebernahmepreis von Fr. 10 000. Derselbe wird getilgt durch Hingabe von 50 Stück als mit 20% liberiert geltenden Gesellschaftsaktien zu Fr. 1000 an Willy Bühler, von Zürich, in Zug. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der aus 1 bis 5 Personen bestehende Verwaltungsrat bestimmt seine einzelzeichnungsberechtigten Mitglieder. Er bestimmt im übrigen die zeichnungsberechtigten Personen sowie die Art der Zeichnung. Mitglieder des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift sind: Dr. jur. Fritz Schiller, von Zürich, in Küsnacht (Zürich), Präsident, und Willy Bühler, von Zürich und Hombrechtikon, in Zug. Einzelprokura ist erteilt an Emil Metzger, von Möhlin (Aargau), in Zürich. Geschäftsdomizil: Rämistrasse 7, in Zürich 1.

30. Dezember 1943.
Landwirtschaftliche Konsum-Genossenschaft der politischen Gemeinde Niederhasli, in Niederhasli (SHAB. Nr. 5 vom 8. Januar 1937, Seite 37). Die Generalversammlung vom 11. Juli 1943 hat neue, den Vorschriften des revidierten Obligationenrechtes angepasste Statuten angenommen. Dadurch erfahren die eingetragenen Tatsachen folgende Aenderungen: Die Schreibweise der Firma ist **Landwirtschaftliche Konsumgenossenschaft der politischen Gemeinde Niederhasli.** Die Genossenschaft bezweckt die Hebung der Wohlfahrt ihrer Mitglieder, die Förderung der bäuerlichen Berufsbildung und die Ausbreitung und Vertiefung genossenschaftlicher Gesinnung in der ländlichen Bevölkerung. Sie sucht ihren Zweck insbesondere zu erreichen durch: a) Vermittlung von preiswürdigen und guten Artikeln des land- und hauswirtschaftlichen Bedarfs; b) möglichst vorteilhafte Verwertung von Erzeugnissen des landwirtschaftlichen Betriebes; c) Veranstaltung von Kursen und Vorträgen; d) grundsätzliche Unterstützung aller genossenschaftlichen Bestrebungen. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haften die Mitglieder wie bisher solidarisch. Es besteht unbeschränkte Nachschusspflicht der Genossenschafter. Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt, Mitteilungen an die Genossenschafter, soweit das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt, durch den « Genossenschafter » oder Zirkular. Der Vorstand besteht aus 4 bis 6 Mitgliedern. Präsident oder Vizepräsident führen mit dem Aktuar Kollektivunterschrift. Der Verwalter hat, wenn er dem Vorstand angehört, Einzelunterschrift. Andernfalls bestimmt der Vorstand die Vertretungsbefugnis. Verwalter mit Einzelunterschrift ist wie bisher Armin Gassmann; er gehört dem Vorstande nicht an.

Bern — Berne — Berna

Bureau Biel

Ergänzung.

Gruen Watch Mfg. Co. (A.G.), in Biel, Handel mit und Fabrikation von Uhren (SHAB. Nr. 263 vom 8. November 1941, Seite 2247). Die Firma nennt sich nicht mehr « Gruen Watch Mfg. Co. (A.G.) », sondern **Gruen Watch Mfg. Co. (S.A.).**

24. Dezember 1943.

Fondation des œuvres sociales et de secours de Gruen Watch Mfg. Co. (S.A.), in Biel. Unter dieser Firma hat gemäss öffentlicher Urkunde vom 17. Dezember 1943 die Aktiengesellschaft «Gruen Watch Mfg. Co. (S.A.)», in Biel, eine Stiftung errichtet. Sie bezweckt die Schaffung eines Fonds zur Unterstützung des Personals der Stifterfirma sowie dessen nächster Angehöriger im Alter, bei Krankheit, Unfall, Invalidität, Militärdienst und Arbeitslosigkeit sowie im Falle des Todes des Arbeitnehmers zur Unterstützung von dessen Ehegattin und Kindern. Die Leistungen aus dem Fonds können direkt an die Unterstützungsberechtigten erfolgen oder durch Beteiligung oder Zuwendungen an Arbeitslosenversicherungen oder andere Unterstützungsinstitutionen zugunsten des in Frage stehenden Personals. Leistungen, zu denen die Stifterfirma durch Gesetz oder Vertrag verpflichtet ist, dürfen nicht aus dem Stiftungsfonds fliessen. Dem aus 3 bis 5 Mitgliedern bestehenden Stiftungsrate gehören an: Henri Thiébaud, von Buttes, als Präsident, Ali Barbezat, von Les Baillards, als Sekretär, und Numa Droz, von Le Locle, alle in Biel. Sie zeichnen kollektiv zu zweien. Höheweg 85, bei der Stifterfirma.

Bureau Wangen a. d. A.

30. Dezember 1943.

Ersparniskasse des Amtsbezirks Wangen, in Wangen a. d. A., mit Zweigniederlassungen in Herzogenbuchsee und Niederbipp, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 13 vom 18. Januar 1943, Seite 146). Aus dem Verwaltungsrat ist der bisherige Vizepräsident Friedrich Berchtold infolge Rücktritts ausgeschieden. An seiner Stelle wurde in den Verwaltungsrat gewählt Hugo Zeller, von Sigriswil, in Wangen a. d. A. Die Unterschrift des bisherigen Verwalters Emil Boller ist erloschen. Zum neuen Verwalter wurde der bisherige Adjunkt Fritz Moser, zum Adjunkten Ernst Mischler ernannt; die Prokura des letztern ist erloschen. Präsident und Vizepräsident des Verwaltungsrates sowie Verwalter und Adjunkt zeichnen kollektiv je zu zweien für den Hauptsitz und für die Zweigniederlassungen. Die für den Hauptsitz Zeichnungsberechtigten zeichnen ausserdem kollektiv je zu zweien mit einem der Zeichnungsberechtigten der Zweigniederlassungen für die Geschäfte der Zweigniederlassungen. Präsident ist Adolf Schmitz (bisher), Vizepräsident ist Hugo Zeller. Der Verwalter ist zugleich Sekretär des Verwaltungsrates, jedoch ohne ihm als Mitglied anzugehören.

30. Dezember 1943.

Pensionskasse der Ersparniskasse des Amtsbezirks Wangen, in Wangen a. d. A., Stiftung (SHAB. Nr. 146 vom 27. Juni 1942, Seite 1476). Aus dem Stiftungsrat sind Vizepräsident Friedrich Berchtold und Sekretär Emil Boller infolge Rücktritts ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. An Stelle der Ausscheidenden wurden vom Verwaltungsrat der « Ersparniskasse des Amtsbezirks Wangen », in Wangen a. d. A., Hugo Zeller, von Sigriswil, in Wangen a.d.A., von der Generalversammlung der Versicherten Fritz Moser, von Arni bei Biglen, in Wangen a.d.A., in den Stiftungsrat gewählt. Vizepräsident des Stiftungsrates ist Hugo Zeller, Sekretär ist Fritz Moser. Sie zeichnen kollektiv zu zweien unter sich oder mit dem Präsidenten des Stiftungsrates.

30. Dezember 1943.

Bürgschaftsfonds der Ersparniskasse des Amtsbezirks Wangen, in Wangen a. d. A., Uebernahme von Bürgschaften für Darlehen und Kredite, die von der « Ersparniskasse des Amtsbezirks Wangen », in Wangen a. d. A., an Personen aus ihrem Geschäftskreise gewährt werden, Stiftung (SHAB. Nr. 6 vom 9. Januar 1943, Seite 79). Aus dem Stiftungsrat ist der Vizepräsident Friedrich Berchtold infolge Rücktritts ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. An seiner Stelle hat die Generalversammlung der « Ersparniskasse des Amtsbezirks Wangen », in Wangen a.d.A., Hugo Zeller, von Sigriswil, in Wangen a. d. A., gewählt; er zeichnet als Vizepräsident des Stiftungsrates kollektiv zu zweien mit dem Präsidenten oder mit dem Sekretär des Stiftungsrates.

Luzern — Lucerne — Lucerna

31. Dezember 1943. Beteiligungen usw.

Transitus A.-G., bisher in Zürich. Die bisher im Handelsregister des Kantons Zürich unter dieser Firma eingetragene Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 16 vom 21. Januar 1936, Seite 149) hat laut öffentlicher Urkunde vom 29. Dezember 1943 unter entsprechender Aenderung von Artikel 1 der Statuten den Sitz nach Luzern verlegt. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 24. September/25. Dezember 1930. Zweck der Gesellschaft ist Erwerb, Verwaltung und Verwertung von Beteiligungen an finanziellen und industriellen Unternehmungen, der An- und Verkauf von Kunstgegenständen, Patenten usw. sowie die Durchführung aller Transaktionen, die mit dem Hauptzweck des Unternehmens in Zusammenhang stehen oder diesen zu fördern geeignet sind. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 500; es ist voll liberiert. Offizielles Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt; die Mitteilungen geschehen durch eingeschriebenen Brief. Einziges Mitglied des Verwaltungsrates ist Elias Jakob Brunke, von Krinau (St. Gallen), in Zürich. Er führt Einzelunterschrift. Adresse in Luzern. Stadthausstrasse 3 (bei Kurt Zimmermann).

Freiburg — Fribourg — Friborgo

Bureau d'Estavayer-le-Lac

30 décembre 1943. Fers.

L. Ellgass, Société anonyme, à Estavayer-le-Lac, commerce de fers (FOSC du 6 février 1933, n° 30, page 295). Par acte authentique du 29 décembre 1943, la société a adopté de nouveaux statuts, mis en harmonie avec les dispositions du droit nouveau. La raison sociale est modifiée en **L. Ellgass S. A.** Le capital social est porté de 40 000 fr. à 80 000 fr. par l'émission de 80 actions nouvelles de 500 fr. chacune. Les 400 actions anciennes de 100 fr. chacune sont remplacées par 80 actions nouvelles de 500 fr. chacune. Toutes ces actions sont au porteur et entièrement libérées. Les publications de la société seront faites dans le «Journal d'Estavayer», sous réserve de celles qui doivent avoir lieu dans la Feuille officielle suisse du commerce. Les communications aux actionnaires ont lieu par lettre recommandée et par publication dans le «Journal d'Estavayer». La société est gérée par un conseil d'administration de 1 à 3 membres. Il se compose actuellement d'un seul membre, avec signature individuelle, en la personne de Jean Ellgass, feu Louis, de et à Estavayer-le-Lac (déjà inscrit). Cécile Ellgass, veuve de Louis, et Paul Ellgass, feu Louis, ne font plus partie du conseil et leurs signatures sont radiées. Bureaux: Grand'Rue.

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau Breitenbach

31. Dezember 1943. Devotionalien.

Richard Nussbaumer, in Bärschwil, Devotionalien (SHAB. Nr. 16 vom 21. Januar 1943, Seite 170). Diese Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Bureau Grenchen-Bettlach

31. Dezember 1943. Uhren.

Vogt & Cie. A. G. Uhrenfabrik Fortis, in Grenchen, Uhrenfabrikation (SHAB. Nr. 107 vom 11. Mai 1942, Seite 1075). Laut öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 27. Dezember 1943 wurde das Aktienkapital von Fr. 150 000 auf Fr. 200 000 erhöht durch Ausgabe von 50 Namenaktien zu Fr. 1000, welche durch Verrechnung mit Forderungen an die Gesellschaft voll liberiert sind. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt nun Fr. 200 000, eingeteilt in 200 Namenaktien zu Fr. 1000.

Bureau Olten-Gösgen

31. Dezember 1943.

Stiftung für Personalfürsorge der Constantin von Arx Aktiengesellschaft, in Olten. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 29. Dezember 1943 eine Stiftung im Sinne der Artikel 80 ff. ZGB. Sie bezweckt allgemein die Fürsorge für das Personal der Stifterfirma, insbesondere den Schutz gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter und Tod. Der Stiftungsrat besteht aus einem Mitglied, welches durch den Verwaltungsrat der Stifterfirma gewählt wird. Mitglied des Stiftungsrates ist Constantin von Arx, von und in Olten. Er führt Einzelunterschrift. Adresse: Solothurnerstrasse 50, bei der Stifterfirma.

31. Dezember 1943. Waagen.

Frau M. Strobel, in Olten. Inhaberin der Firma ist, mit Zustimmung ihres Ehemannes, Margrith Strobel, geb. Bucher, von und in Olten, güterrechtlich getrennte Ehefrau des Gottlob Strobel. Waagenfabrik. Bureau: Elsastrasse 3; Fabrik: Rötzmatt 6.

Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

22. Dezember 1943. Rohwolle.

Simonius, Vischer & Co., in Basel (SHAB. 1940 II, Nr. 172, Seite 1337), Handel in Rohwolle usw. In die Kommanditgesellschaft ist als neuer, unbeschränkt haftender Gesellschafter eingetreten der bisherige Prokurist Kurt A. Vischer-La Roche. Seine Prokura ist erloschen. Als Kommanditäre sind infolge Todes ausgeschieden: Jules Dreyfus-Brodsky, mit einer Kommandite von Fr. 100 000, Carl Geigy-Burckhardt mit einer Kommandite von Fr. 200 000, und Dr. Rudolf Geigy-Schlumberger, mit einer Kommandite von Fr. 100 000. Als neue Kommanditärin mit einer Kommandite von Fr. 100 000 ist eingetreten Witwe Helene Geigy-Schlumberger, von und in Basel.

29. Dezember 1943.

Schweizerischer Bankverein (Société de Banque Suisse) (Società di Banca Svizzera) (Swiss Bank Corporation), Aktiengesellschaft in Basel (SHAB. 1943 I, Nr. 130, Seite 1281). Zu einem weitern Mitglied der Generaldirektion wurde ernannt der bisherige Direktor Louis Gilliéron, nun in Basel. Ferner wurden ernannt zum stellvertretenden Direktor Dr. Fritz Burkart, bisher Vizedirektor; zum Vizedirektor Hans Meyer, bisher Prokurist. Prokura wurde erteilt an Paul Ehrensberger, von Andelfingen; Carl Baerlocher, von Thal bei Rheineck (St. Gallen); Alfred Ballmer, Walter Graber, Wilhelm Huber, alle drei von Basel, und Guido Wirz, von Menziken; alle in Basel. Alle zeichnen zu zweien. Die Prokura des Wilhelm Bechtel ist erloschen.

29. Dezember 1943. Handel in Werkzeugen usw.

Gebr. Roth, in Basel. Heinrich Roth und Leo Roth, beide von Reigoldswil (Basel-Land), in Basel, haben unter der obigen Firma eine Kollektivgesellschaft gegründet, die am 1. Januar 1944 beginnt. Handel in Werkzeugen aller Art, Eisen und Edelmetallen, landwirtschaftlichen Artikeln. Mechanische Werkstätte. Frobenstrasse 56.

29. Dezember 1943. Handelsnachrichten usw.

Agence Cosmographique S.A., in Basel (SHAB. 1940 I, Nr. 94, Seite 750), Uebermittlung von Handelsnachrichten usw. Zum Einzelprokuristen wurde ernannt Jean Friedrich-Portmann, von und in Basel.

29. Dezember 1943. Pharmazeutische Produkte usw.

F. J. Mislin, in Basel. Inhaber dieser Einzelfirma ist Franz Joseph Mislin-Friedrich, von Schönenbuch (Basel-Land), in Basel. Engroshandel in pharmazeutischen Produkten. Allschwilerstrasse 26.

29. Dezember 1943. Tapetenhandel.

Clara Hepp, in Basel (SHAB. 1932 II, Nr. 197, Seite 2041), Handel in Tapeten usw. Die Einzelfirma wird infolge Ueberganges an die Firma « Clara Hepp, Inhaber Max Keller », in Basel, gelöscht.

29. Dezember 1943. Tapeten usw.

Clara Hepp, Inhaber Max Keller, in Basel. Inhaber dieser Einzelfirma ist Max Keller, von und in Basel. Handel in Tapeten und Inlaid in Weiterführung des bisher unter der Firma « Clara Hepp », in Basel, betriebenen Geschäftes. Feldbergstrasse 80.

29. Dezember 1943.

Holzbearbeitungs A.G., in Basel (SHAB. 1935 I, Nr. 91, Seite 1011). Das Verwaltungsratsmitglied Edgar Gurzeler wohnt jetzt in Waldenburg. Das Domizil befindet sich nun St.-Alban-Ring 278 (Bureau).

29. Dezember 1943.

Genossenschaftliche Zentralbank (Banque Centrale Coopérative) (Banca Centrale Cooperativa), in Basel (SHAB. 1940 I, Nr. 77, Seite 612). Aus dem Vorstand ist infolge Todes ausgeschieden der bisherige Vizepräsident Emil Angst; seine Unterschrift ist erloschen. Zum neuen Vizepräsidenten wurde gewählt Emil Rudin, von Muttenz, in Arlesheim. Er zeichnet zu zweien. Der bisherige Prokurist Dr. Albert Schnurrenberger ist zum Vizedirektor ernannt worden. Er zeichnet wie bisher zu zweien.

29. Dezember 1943. Handel in Packtüchern usw.
Hans Merz-Niklaus Aktiengesellschaft, in Basel (SHAB. 1939 I, Nr. 28, Seite 242), Handel mit Packtüchern usw. In der Generalversammlung vom 15. Dezember 1943 wurden die Statuten geändert. Der Verwaltungsrat besteht nun aus 1 bis 5 Mitgliedern. Eine weitere Aenderung berührt die publizierten Tatsachen nicht. Aus dem Verwaltungsrat ist Hans Merz-Niklaus infolge Todes ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt: Peter Oeri, von und in Basel, Präsident, Hans Merz-Dederding, in Münchenstein, beide mit Einzelunterschrift; Witwe Emma Merz-Niklaus, in Basel, und Ernst Merz, in Basel, die drei letzten von Leimbach. Der bisherige Kollektivprokurist Willy Ziller erhält Einzelunterschrift. Der Verwaltungsrat Ernst Merz wird zum Prokuristen mit Einzelunterschrift ernannt. Die Prokura des Hans Merz junior ist erloschen. Das Aktienkapital von Fr. 100 000 ist voll liberiert.

29. Dezember 1943.
Stiftung der Actienbrauerei Basel, in Basel (SHAB. 1940 I, Nr. 108, Seite 890). Aus dem Stiftungsrat ist der Präsident Franz Werenfels-Graf ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Stiftungsrat gewählt Ernst Lindenmeyer-Koechlin, von Basel, in Riehen; er zeichnet zu zweien. Präsident ist nun Hermann Rippmann.

29. Dezember 1943.
Optische Anstalt E. Suter A.G., in Basel (SHAB. 1936 II, Nr. 157, Seite 1667). Aus dem Verwaltungsrat ist ausgeschieden Arthur Hasler; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Verwaltungsrat wurden gewählt: Max Ramstein-Burri, von und in Basel, als Präsident, und Jacques Dill-Suter, von Pratteln, in Liestal. Beide führen Einzelunterschrift. Das Domizil befindet sich nun Marktplatz 11.

29. Dezember 1943.
Gruppenversicherungsfonds der Transport Aktiengesellschaft Chs. Natural, in Basel. Unter diesem Namen besteht gemäss Urkunde vom 20. Dezember 1943 eine Stiftung. Sie bezweckt die Fürsorge für das Personal der Stifterin gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter und Tod durch das Mittel einer Gruppenversicherung. Organ der Stiftung ist die aus 3 Mitgliedern bestehende Fondskommission; ihr gehören an: Walter Ursprung-Laffitte, von Basel, in Binningen, als Präsident, Albert Scherer-Rudin und Alfred Zierath, beide von und in Basel. Alle zeichnen zu zweien. Domizil: Nauenstrasse 67.

29. Dezember 1943.
Gruppenversicherungsfonds der Crowe & Co. Actiengesellschaft, in Basel. Unter diesem Namen besteht gemäss Urkunde vom 20. Dezember 1943 eine Stiftung. Sie bezweckt die Fürsorge für das Personal der Stifterin gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter und Tod durch das Mittel einer Gruppenversicherung. Organ der Stiftung ist die aus 3 Mitgliedern bestehende Fondskommission; ihr gehören an: Albert Scherer-Rudin, von und in Basel, als Präsident; Walter Ursprung-Laffitte, von Basel, in Binningen, und Wilhelm Moser, von Zollikofen, in Neu-Allschwil, Gemeinde Allschwil. Alle zeichnen zu zweien. Domizil: Nauenstrasse 67.

29. Dezember 1943.
Haushalt-Apparate A.G. (Appareils de Ménage S.A.), in Basel (SHAB. 1939 II, Nr. 230, Seite 2010). Die Firma hat sich gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 13. Dezember 1943 aufgelöst und ist nach beendigter Liquidation erloschen.

29. Dezember 1943.
Etablissement Kosmetika Ed. Schluchter, in Basel (SHAB. Nr. 23 vom 28. Januar 1938, Seite 219). Die Einzelfirma hat ihren Sitz nach Binningen verlegt (SHAB. Nr. 294 vom 16. Dezember 1943, Seite 2792) und wird daher in Basel von Amtes wegen gelöscht.

29. Dezember 1943.
Vinosa, Vereinigte Brennerei & Weinkellerei A.G., in Basel (SHAB. 1938 II, Nr. 248, Seite 2264/5). In der Generalversammlung vom 6. Dezember 1943 wurde das Grundkapital durch Ausgabe von 99 Inhaberaktien von Fr. 500 um Fr. 49 500 erhöht. Davon sind Fr. 5000 bar einbezahlt und Fr. 44 500 mit einem Teil der Forderungen von Aktionären an die Gesellschaft verrechnet worden. Das Aktienkapital beträgt nun Fr. 100 000, eingeteilt in 200 voll liberierte Inhaberaktien zu Fr. 500. Die Statuten wurden entsprechend geändert. Der Präsident des Verwaltungsrates Dr. Werner Schneider wohnt nun in Rheinfelden.

29. Dezember 1943. Eisenhandel.
Küderli & Co. vorm. Baer & Co., mit Filiale in Basel (SHAB. 1942 II, Nr. 197, Seite 1932), Handel in Eisen usw., mit Hauptsitz in Zürich. Zum Prokuristen für die Filiale Basel wurde ernannt Walter Briner, von Zürich, in Basel. Er zeichnet zu zweien.

30. Dezember 1943.
Schweizerische Bankgesellschaft (Union de Banque Suisse) (Unione di Banche Svizzere) (Union Bank of Switzerland), Zweigniederlassung in Basel (SHAB. 1943 II, Nr. 176, Seite 1755), mit Hauptsitzen in Winterthur und St. Gallen. Die Unterschrift des Direktors Otto Suter für die Filiale Basel ist erloschen. Zum Direktor für die Filiale Basel wurde ernannt Rudolf Ernst, von Winterthur, in Basel. Erzeichnet zu zweien.

30. Dezember 1943. Modewaren.
Josef Mutscheller, in Basel (SHAB. 1934 I, Nr. 126, Seite 1491), Handel in Modewaren. Die Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

30. Dezember 1943.
Wohlfahrtsfonds der Speditions A.G., in Basel (SHAB. 1942 I, Nr. 123, Seite 1222). Durch Erklärung vom 22. Dezember 1943 ist das Stiftungsstatut abgeändert worden. Die Stiftung bezweckt nun, an das Personal der Stifterin im Falle hohen Alters, dauernder Dienst- und Arbeitsunfähigkeit und im Todesfalle an die unterstützungsbedürftigen Hinterbliebenen Unterstützungen auszurichten. Die übrigen Aenderungen berühren die publizierten Tatsachen nicht. Die Aufsichtsbehörde hat am 28. Dezember 1943 die Zustimmung zur Aenderung erteilt.

30. Dezember 1943.
Fürsorgefonds der Firma Schwitter A.G. Basel, in Basel. Unter diesem Namen besteht auf Grund der Urkunde vom 4. November 1943 eine Stiftung. Sie bezweckt die Fürsorge für das ständige Personal der Stifterin und seine Angehörigen, insbesondere den Schutz gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Krankheit, Invalidität und Tod. Der Fonds kann auch zur Unterstützung von Angestellten bei Betriebseinstellung oder Arbeitseinschränkung beansprucht werden. Dem Stiftungsrat von 2 bis 3 Mitgliedern gehören an: Fridolin Schwitter-Lagutt, von Basel, in Binningen, als Präsident, und Eduard Göppert-Schmitz, von und in Basel; sie zeichnen zu zweien. Domizil: Allschwilerstrasse 90.

30. Dezember 1943.
Tuberkulose-Rückversicherungsverband beider Basel, in Basel (SHAB. 1942 II, Nr. 240, Seite 2339). Der Verein hat in der Delegiertenversammlung vom 27. November 1943 die Statuten geändert. Die Aenderungen berühren die publizierten Tatsachen nicht.

30. Dezember 1943.
Gesellschaft für Chemische Industrie in Basel (Société pour l'Industrie Chimique à Bâle) (Society of Chemical Industry in Basle), Aktiengesellschaft, in Basel (SHAB. 1943 II, Nr. 234, Seite 2246). Die Unterschriften des stellvertretenden Direktors Walter Boller und des Prokuristen Dr. Hermann Bots sind erloschen. Der bisherige Prokurist Dr. Albert Nussberger ist zum Vizedirektor ernannt worden. Zu Prokuristen wurden ernannt: Achille Compas, französischer Staatsangehöriger; Dr. Florian Enderlin, von Chur und Maienfeld; Dr. Fritz Locher, von Zürich, und Dr. Alfred Walther, von Basel; alle in Basel. Alle zeichnen zu zweien.

30. Dezember 1943.
Pensionskasse der Gesellschaft für Chemische Industrie in Basel, Genossenschaft, in Basel (SHAB. 1942 I, Nr. 147, Seite 1487). Aus dem Vorstand ist der Präsident Walter Boller ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Zum neuen Präsidenten wurde ernannt das bisherige Mitglied des Vorstandes Dr. Achilles Ammann.

30. Dezember 1943.
Arbeiterpensionsfonds der Gesellschaft für Chemische Industrie, in Basel (SHAB. 1943 II, Nr. 237, Seite 2275). Aus der Stiftungskommission sind Walter Boller und Dr. Hermann Bots ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Zu neuen Mitgliedern der Stiftungskommission wurden gewählt: Dr. Eduard Senft und Dr. Heinrich Schobel, beide von und in Basel. Beide zeichnen zu zweien.

Graubünden — Grisons — Grigioni

29. Dezember 1943. Sanitätsgeschäft.
V. Jörimann, in Chur. Inhaberin dieser Firma ist Violet Jörimann, von Tamins, in Chur. Sanitätsgeschäft. Poststrasse.

30. Dezember 1943.
J. Mazenauer, Uhrmacher, in Landquart, Gemeinde Igis. Inhaber dieser Firma ist Josef Alois Mazenauer, von Appenzell, in Landquart, Gemeinde Igis. Handel mit Uhren, Gold- und Silberwaren. Bahnhofstrasse 298.

30. Dezember 1943. Immobilien.
Genossenschaft « Rohana », Immobilien, in Chur (SHAB. Nr. 236 vom 8. Oktober 1941, Seite 1988). Die Genossenschaft hat in ihrer Generalversammlung vom 20. Dezember 1943 die Statuten teilweise revidiert, wodurch die bisher publizierten Tatsachen keine Veränderung erfahren haben.

30. Dezember 1943.
Genossenschaftliche Verkaufs-Zentrale der Gemüseproduzenten von Malans, Landquart und Umgebung, in Malans. Unter dieser Firma hat sich auf Grund der Statuten vom 23. August 1943 eine Genossenschaft gebildet. Sie bezweckt die Förderung des Absatzes schweizerischer Gemüseprodukte, Obst und Kartoffeln durch: a) den direkten Verkauf der angelieferten Produkte; b) Propagierung des Gemüse-, Obst- und Kartoffelkonsums inländischer Produktion; c) Sicherung der Kundschaft durch eigene Importe im Falle von Knappheit der inländischen Produkte. Die Genossenschaft erstrebt keine finanziellen Gewinne, sondern lediglich das Ziel, die Verwertung der inländischen Gemüseproduktion sicherzustellen, wobei der Produktionsanfall der Genossenschaftsmitglieder in erster Linie berücksichtigt werden soll. Das Genossenschaftskapital zerfällt in Anteilscheine von Fr. 500. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet ausschliesslich das Genossenschaftsvermögen. Die Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Vorstand besteht aus 3 Mitgliedern. Werner Zumkehr, von Adelboden, in Landquart, Gemeinde Igis, ist Präsident; Willy Blaser, von Langnau (Bern), in Malans, Sekretär. Die Unterschrift führt der Präsident kollektiv mit dem Sekretär.

Aargau — Argovie — Argovia

31. Dezember 1943.
Obstverwertungs-Zentrale «Fricktal», in Eiken, Genossenschaft (SHAB. Nr. 252 vom 27. Oktober 1932, Seite 2516). In der Generalversammlung vom 8. Mai 1937 wurde die Auflösung beschlossen. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Genossenschaft wird im Handelsregister gelöscht.

31. Dezember 1943.
Holzhandelsaktiengesellschaft Laufenburg, in Laufenburg (SHAB. Nr. 26 vom 3. Februar 1942, Seite 256). In der ausserordentlichen Generalversammlung vom 7. Dezember 1943 wurde die Auflösung der Gesellschaft beschlossen. Die Liquidation ist durchgeführt und die Firma wird daher im Handelsregister gelöscht.

31. Dezember 1943.
Alfred Daetwyler Restaurant z. Post Rheinfelden, in Rheinfelden. Inhaber dieser Firma ist Alfred Daetwyler, von Unterentfelden, in Rheinfelden. Restaurant zur Post. Kupfergasse 53.

31. Dezember 1943.
Gebrüder Metzger, Maurermeister, in Möhlin (SHAB. Nr. 123 vom 28. Mai 1943, Seite 1208). Diese Kollektivgesellschaft hat sich aufgelöst, die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven sind übernommen worden von der Einzelfirma «Karl Metzger, Baugeschäft, Möhlin», in Möhlin.

31. Dezember 1943.
Karl Metzger, Baugeschäft, Möhlin, in Möhlin. Inhaber dieser Firma ist Karl Metzger, von und in Möhlin. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Kollektivgesellschaft «Gebrüder Metzger, Maurermeister», in Möhlin. Baugeschäft. Bahnhofstrasse 229.

31. Dezember 1943.
Schweiz. Bureaumöbelfabrik Ruchser, Aubry & Co., Aktiengesellschaft, in Bremgarten (SHAB. Nr. 49 vom 2. März 1942, Seite 483). Die Firma erteilt Kollektivprokura an Emil Zimmerli, von Hallau, in Bremgarten. Leo Steinmann ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrate ausgeschieden und seine Unterschrift erloschen.

31. Dezember 1943. Lacke, Farben.
Dr. A. Landolt A.-G., in Zofingen, Fabrikation von Lacken und Farben sowie Handel mit solchen (SHAB. Nr. 218 vom 18. September 1943, Seite 2096). Alfred Bosshard, von Zürich, in Zofingen, ist zum technischen Direktor mit Kollektivunterschrift ernannt worden; seine Prokura wird damit gelöscht. Kollektivprokura ist erteilt worden an Georg Bernhard, von Wiesen (Graubünden), in Reiden. Jakob Tschamper, Präsident, ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrate ausgeschieden und seine Unterschrift erloschen.

31. Dezember 1943. Schreinerei und Zimmerei.
A. Marangoni, in Rheinfelden. Inhaber dieser Firma ist Alexander Marangoni-Hupfer, von Augio (Graubünden), in Basel. Die Firma erteilt Einzelprokura an Constantin Marangoni, von Augio (Graubünden), in Rheinfelden. Betrieb einer Schreinerei und Zimmerei. Zürcherstrasse 739.

31 Dezember 1943.
Personalfürsorgestiftung der Firma E. Schaffner, Sägewerk & Holzhandlung in Laufenburg, in Laufenburg. Unter diesem Namen besteht auf Grund der öffentlichen Urkunde vom 30. Dezember 1943 eine Stiftung. Ihr Zweck ist die Gewährung von Unterstützungen aus dem Stiftungsvermögen oder dessen Erträgnissen an die Angestellten, Arbeiter und Arbeiterinnen der Firma «Ernst Schaffner», in Laufenburg, sowie an deren Hinterbliebene oder Angehörige. Organ ist der aus 1 bis 3 Mitgliedern bestehende Stiftungsrat. Gegenwärtig ist einziges Mitglied Ernst Schaffner, von Anwil, in Laufenburg. Er führt Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil der Stiftung: bei der Firma in Laufenburg.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Lugano

30 dicembre 1943. Albergo-ristorante.
Elvezio Ottaviani, in Lugano, esercizio dell'albergo-ristorante Ottaviani (FUSC. del 10 aprile 1923, n° 82). La ditta viene cancellata per cessione di azienda.

30 dicembre 1943. Albergo-ristorante.
Moccetti & Tarchini, in Lugano. Sotto questa ragione sociale si è costituita una società in nome collettivo fra Giglio Moccetti, di Ernesto, da Novaggio, e Dante Tarchini, di Pietro, da Purasca di Croglio, entrambi in Lugano. La società ebbe principio col 29 dicembre 1943 ed è vincolata di fronte ai terzi dalla firma collettiva dei due soci. Esercizio dell'albergo-ristorante Ottaviani. Piazza Dante e Via Pessina 21.

30 dicembre 1943.
Società Anonima di partecipazioni ed affari finanziari in liquidazione, con sede in Lugano (FUSC. del 17 novembre 1938, n° 270). La società viene radiata dal registro di commercio, essendo ultimata la liquidazione.

30 dicembre 1943. Prodotti chimico-tecnici.
Wemü A.G. in Berna (FUSC. del 30 luglio 1943, n° 175). Con decisione assembleare del 24 dicembre 1943, la società ha trasportato la sede sociale a Lugano e riveduto i propri statuti come segue: La ragione sociale è modificata in **Mimosa S.A.** Lo scopo è la fabbricazione ed il commercio di prodotti chimico-tecnici. Il capitale sociale di fr. 15 000, suddiviso in 100 azioni nominative da fr. 150 cadauna, è interamente liberato. Gli statuti portano le date 27 gennaio 1934, 5 ottobre 1934, 17 marzo 1937 e 24 dicembre 1943. Le comunicazioni agli azionisti avvengono per lettera raccomandata e le pubblicazioni di legge sul Foglio ufficiale svizzero di commercio. Amministratore unico è il Dre jur. Paolo Flütsch, fu Pietro, da Schiers, in Lugano. Le procure collettive conferite ad Hans Wertmüller sen. e Walter Meyerhans sono estinte. Uffici in Via Vegezzi 1.

30 dicembre 1943. Pelli.
Eredi fu Francesco Beretta-Piccoli Società Anonima, in Viganello (FUSC. del 3 dicembre 1940, n° 284). Per deliberazione presa dall'assemblea degli azionisti del 7 dicembre 1943, la società ha aumento il suo capitale da fr. 200 000 a fr. 500 000 mediante emissione di altre 300 azioni da fr. 1000, di serie B, al portatore. Le azioni di nuova emissione sono state liberate in ragione del 20% mediante compensazione con crediti dei singoli sottoscrittori verso l'anonima. Di conseguenza, l'articolo 3 dello statuto è stato così modificato: Il capitale sociale è di fr. 500 000, suddiviso in 500 azioni da fr. 1000, di cui 96 di serie A nominative e 404 di serie B al portatore. Le 96 azioni di serie A e 104 di serie B sono completamente liberate, le altre 300 azioni serie B sono liberate nella misura del 20%. Il capitale sociale è liberato nella misura di fr. 260 000.

Distretto di Mendrisio

28 dicembre 1943. Prodotti agricoli e tessili, ecc.
Cadiso, Società a garanzia limitata, in Novazzano, produzione, lavorazione e commercio di prodotti agricoli e tessili, ecc. (FUSC. del 12 aprile 1939, n° 94, pagina 752). Mediante decisione assembleare del 20 febbraio 1943, nella società sono intervenuti i seguenti cambiamenti: Ernesto e Giovanni Schaffner non fanno più parte della società. Le loro quote di fr. 6500 e fr. 6000 sono assunte da Werner Schaffner. Il capitale sociale di fr. 20 000 è ora formato da una sola quota assunta da Werner Schaffner. Le altre deliberazioni non concernono i terzi. Gli statuti sono stati modificati.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau de Cossonay

Rectification.
Société de Fromagerie de Grancy, à Grancy (FOSC. du 22 décembre 1943, n° 299, page 2845), teneur exacte de la raison de cette société coopérative, et non pas «Fromagerie de Grancy».

Bureau de Morges

30 décembre 1943. Horticulture, etc.
R. & K. Roggli S. à r. l. (R. & K. Roggli G m. b. H.), à Morges. Suivant acte authentique et statuts du 24 décembre 1943, il a été constitué sous cette raison sociale une société à responsabilité limitée, qui a pour objet: l'exploitation d'une entreprise horticole, la production et la vente, l'importation et l'exportation de semences, ainsi que toutes les affaires financières, commerciales et immobilières s'y rapportant. Elle est autorisée à établir des succursales dans la Suisse entière et à s'associer à d'autres entreprises de la même branche ou de branches similaires. Le capital social est de 50 000 fr. Les associés sont: Rudolf Roggli et Karl Roggli, de Wahlern (Berne), domiciliés à Hilterfingen près Thoune, chacun pour une part de 25 000 fr., entièrement libérée en espèces. Les publications de la société sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est engagée par la signature individuelle de chacun des deux associés-gérants: Rudolf Roggli et Karl Roggli, prénommés. Locaux: La Gracieuse.

Wallis — Valais — Vallese

Bureau Naters

29. Dezember 1943. Kassaschränke usw.
Fritz Noser, in Brig. Inhaber der Einzelfirma ist Fritz Noser, von Oberurnen (Glarus), in Stansstad. Handel in Kassaschränken und Stahlmöbeln.

30. Dezember 1943. Brennmaterialien.
J. Planche & P. de Stockalper, in Brig, Brennmaterialien, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 215 vom 14. September 1938, Seite 1993). Diese Gesellschaft ist aufgelöst. Die Firma wird nach durchgeführter Liquidation gelöscht. Aktiven und Passiven werden vom Gesellschafter Peter v. Stockalper, als Inhaber der Einzelfirma «Peter v. Stockalper, Kohlenhandlung, Brig», in Brig, übernommen.

30. Dezember 1943.
Peter v. Stockalper, Kohlenhandlung, Brig, in Brig. Inhaber dieser Firma ist Peter v. Stockalper, von und in Brig. Diese Firma hat Aktiven und Passiven der bisherigen Kollektivgesellschaft «J. Planche & P. de Stockalper», in Brig, übernommen. Kohlenhandlung.

Bureau de Sion

31 décembre 1943. Textiles, jouets, etc.
Charly Sauthier, Roduit & Cie. Successeur, à Sion, textiles, articles de ménage, jouets (FOSC. du 13 septembre 1943, n° 213, page 2051). La société en nom collectif fait inscrire que dorénavant sa raison sociale sera **Roduit & Cie.**

Bureau de St-Maurice

30 décembre 1943. Travaux publics, etc.
Biollay et Cie, Successeurs de Jean Trezzini, à St-Gingolph. Louis Biollay, de et à Massongex; Emile Cuénod, de Vevey, à Chêne-Bougeries (Genève), et Jean-Etienne Cuénod, de Vevey, à Crête-Vandœuvres (Genève), ont constitué sous cette raison sociale une société en nom collectif qui commence le jour de son inscription au registre du commerce. Entreprise générale du bâtiment et de travaux publics. Reprise et continuation de l'entreprise «Jean Trezzini», à St-Gingolph, non inscrite.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de Boudry

30 décembre 1943.
Usines de Bas-de-Sachet S. A. Fabrique d'articles en bois (Bas-de-Sachet Werke A. G. Holzwarenfabrik), à Cortaillod (FOSC. du 5 novembre 1942, n° 258, page 2537). La société a, dans son assemblée générale extraordinaire du 28 décembre 1943, porté son capital-actions de 100 000 fr. à 200 000 fr., par l'émission de 200 actions nouvelles au porteur, de 500 fr. chacune, entièrement libérées par compensation avec une créance du souscripteur contre la société. Les statuts ont été modifiés. Le capital social, entièrement libéré, est de 200 000 fr., divisé en 400 actions de 500 fr. chacune, au porteur.

Bureau de Cernier (district du Val-de-Ruz)

23 décembre 1943.
Société de consommation de Dombresson, à Dombresson, société anonyme (FOSC. du 29 décembre 1943, n° 304, page 2896). Dans son assemblée générale extraordinaire du 20 décembre 1943, la société a revisé ses statuts pour les adapter aux dispositions actuelles du Code des obligations. La raison sociale sera dorénavant **Société de consommation de Dombresson S. A.** La société a pour but de contribuer au bien être social et d'améliorer la situation économique de ses membres et des consommateurs en général, en leur procurant des marchandises de bonne qualité aux meilleures conditions possibles. Le capital social de 20 000 fr., divisé en 1000 actions nominatives de 20 fr. chacune, entièrement libérées, a été augmenté de 30 000 fr. pour être porté à 50 000 fr., par l'émission de 300 nouvelles actions de 100 fr. chacune, nominatives et entièrement libérées en espèces. Le capital, entièrement libéré, est donc divisé en 1000 actions nominatives de 20 fr. chacune et 300 actions nominatives de 100 fr. chacune. Les publications de la société sont faites dans le journal «La Coopération» et, pour les cas prescrits par la loi, dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration de 9 membres, qui sont: Jacques Gaberel, Fernand Monnier, Max Rommel, Constant Amez-Droz, Ernest Sandoz, Georges Cuche, Gustave Brunner, Frédéric Monnier (tous déjà inscrits) et René Manley, de Chézard-Saint-Martin, à Dombresson (nouveau). Dans sa séance du 20 décembre 1943, le conseil d'administration a constitué son bureau comme suit: président: Jacques Gaberel; vice-président: Fernand Monnier; secrétaire: Max Rommel; tous à Dombresson. La société est représentée par la signature collective de deux membres du bureau du conseil d'administration. Bureaux de la société: dans ses locaux.

Bureau de La Chaux-de-Fonds

29 décembre 1943.
Compagnie des Montres Montbrillant G. Léon Breitling société anonyme (G. Léon Breitling Montbrillant Watch Manufactory société anonyme), à La Chaux-de-Fonds (FOSC. du 17 mai 1933, n° 114). Dans leurs assemblées générales extraordinaires des 24 et 27 décembre 1943, les actionnaires ont décidé: 1. de grouper les 80 actions de 500 fr. chacune, nominatives, en 8 actions de 5000 fr. chacune, nominatives; 2. de convertir les 8 actions nominatives de 5000 fr chacune en 8 actions au porteur; 3. de porter le capital-actions de 40 000 fr. à 250 000 fr. par l'émission de 42 actions nouvelles au porteur de 5000 fr. chacune, entièrement libérées par versement en espèces. Le capital social est donc actuellement de 250 000 fr., divisé en 50 actions de 5000 fr. chacune, au porteur, entièrement libérées. Les statuts qui portent la date du 27 décembre 1943 ont été mis en harmonie avec les dispositions du CO. La raison sociale est modifiée et sera désormais la suivante: **G. Léon Breitling S. A. Compagnie des Montres Breitling et Montbrillant (G. Léon Breitling Ltd. Breitling and Montbrillant Watch Manufactory).** La société a pour but l'achat, la fabrication et la vente d'horlogerie et spécialement de chronographes et de tout ce qui se rapporte à cette branche. La société peut s'intéresser directement ou indirectement à tout affaire similaire, ainsi que créer elle-même ou acquérir toute entreprise analogue. La société reste engagée par la signature individuelle de l'administrateur s'il est unique. Les publications sont insérées dans la Feuille officielle suisse du commerce.

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken — Marques — Marche

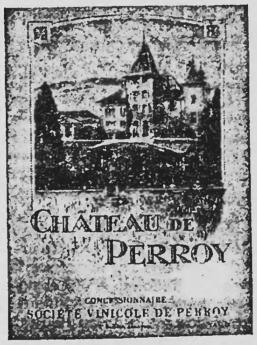
Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

N° 105913. Date de dépôt: 2 septembre 1943, 20 h.
Société vinicole de Perroy, à Perroy (Vaud, Suisse).
Marque de production et commerce.

Vins blancs d'Yvorne provenant du clos de la Magnenaz.

N° 105914. Date de dépôt: 2 septembre 1943, 20 h.
Société vinicole de Perroy, à Perroy (Vaud, Suisse).
Marque de production et commerce.

Vins blancs de la Côte (Vaud) du domaine du Château de Perroy.



N° 105915. Date de dépôt: 2 septembre 1943, 20 h.
Société vinicole de Perroy, à Perroy (Vaud, Suisse).
Marque de production et commerce.

Vins blancs de la Côte (Vaud) du domaine du Château de Mont.

N° 105916. Date de dépôt: 2 septembre 1943, 20 h.
Société vinicole de Perroy, à Perroy (Vaud, Suisse).
Marque de production et commerce.

Vins.

Nr. 105917. Hinterlegungsdatum: 7.Oktober 1943, 18 Uhr.
Hediger Söhne, Reinach (Aargau, Schweiz). — Fabrikmarke.

Tee-Tabak.

Nr. 105918. Hinterlegungsdatum: 7.Oktober 1943, 18 Uhr.
Hediger Söhne, Reinach (Aargau, Schweiz). — Fabrikmarke.

Tabakfabrikate jeder Art, enthaltend überseeische Tabake.

N° 105919. Date de dépôt: 2 novembre 1943, 17 h.
Gérard Francis Wittgenstein, Bellaria-Suisse 4, **La Tour-de-Peiiz** (Vaud, Suisse). — Marque de fabrique.

Règle à calcul circulaire, montre (ou pendulette) servant de support à une règle à calcul circulaire, disque d'appel téléphonique servant de support à une règle à calcul circulaire.

Mathematic

Nr. 105920. Hinterlegungsdatum: 24. November 1943, 19 Uhr.
Uhrenfabrik « Liga » Aktiengesellschaft (Fabrique d'Horlogerie « Liga » Société Anonyme) (« Liga » Watch Factory Limited) (Fabrica de Relojes « Liga » Sociedad Anonima), Industriestrasse 5, **Soiothurn** (Schweiz). Fabrik- und Handelsmarke.

Musikwecker und deren Bestandteile.

Melodia

Nr. 105921. Hinterlegungsdatum: 21. Dezember 1943, 20 Uhr.
Walter Flüeli, chemisch-technische Produkte, Sommergasse 6, **Basel** (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Reinigungsmittel für Metalle, wie Silber, Nickel, Messing, Kupfer usw., sowie für Spiegel, Fenster, Email.

Flülin

Nr. 105922. Hinterlegungsdatum: 9. Dezember 1943, 11 Uhr.
Theodorus Niemeijer N.V., Paterswoldscheweg 43, **Groningen** (Niederlande). — Fabrik- und Handelsmarke.

Tabak, Tabakwaren; Kaffee, Tee.

NIEMEYER'S

Nr. 105923. Hinterlegungsdatum: 9. Dezember 1943, 11 Uhr.
Theodorus Niemeijer N.V., Paterswoldscheweg 43, **Groningen** (Niederlande). — Fabrik- und Handelsmarke.

Tabak, Tabakwaren; Kaffee, Tee.

VOORTREKKERS

Nr. 105924. Hinterlegungsdatum: 9. Dezember 1943, 11 Uhr.
Theodorus Niemeijer N.V., Paterswoldscheweg 43, **Groningen** (Niederlande). — Fabrik- und Handelsmarke.

Tabak, Tabakwaren; Kaffee, Tee.

Nr. 105925. Hinterlegungsdatum: 9. Dezember 1943, 11 Uhr.
Theodorus Niemeijer N.V., Paterswoldscheweg 43, **Groningen** (Niederlande). — Fabrik- und Handelsmarke.

Tabak, Tabakwaren; Kaffee, Tee.

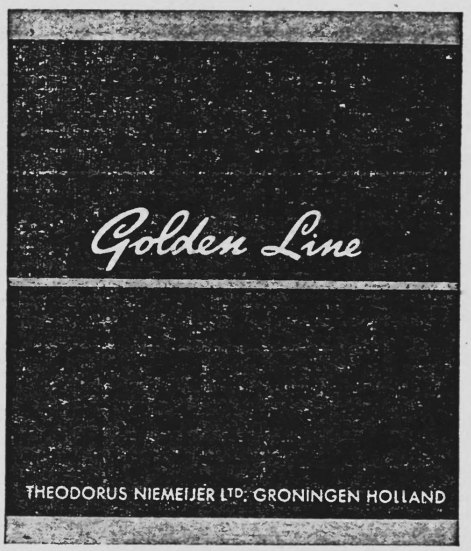
Nr. 105926. Hinterlegungsdatum: 9. Dezember 1943, 11 Uhr.
Theodorus Niemeijer N.V., Paterswoldscheweg 43, **Groningen** (Niederlande). — Fabrik- und Handelsmarke.

Tabak, Tabakwaren; Kaffee, Tee.

MAYFLOWER

Nr. 105927. Hinterlegungsdatum: 9. Dezember 1943, 11 Uhr.
Theodorus Niemeijer N.V., Paterswoldscheweg 43, **Groningen** (Niederlande). — Fabrik- und Handelsmarke.

Tabak, Tabakwaren; Kaffee, Tee.



(Farbenausführung: Grundton rot, Querstreifen gold, Schrift weiss).

Nr. 105928. Hinterlegungsdatum: 9. Dezember 1943, 11 Uhr.
Theodorus Niemeijer N.V., Paterswoldscheweg 43, **Groningen** (Niederlande). — Fabrik- und Handelsmarke.

Tabak, Tabakwaren; Kaffee, Tee.

Het Wapen van Rotterdam.

Nr. 105929. Hinterlegungsdatum: 9. Dezember 1943, 11 Uhr.
Theodorus Niemeijer N.V., Paterswoldscheweg 43, **Groningen** (Niederlande). — Fabrik- und Handelsmarke.

Tabak, Tabakwaren; Kaffee, Tee.

CLUB

Nr. 105930. Hinterlegungsdatum: 9. Dezember 1943, 11 Uhr.
Theodorus Niemeijer N.V., Paterswoldscheweg 43, **Groningen** (Niederlande). — Fabrik- und Handelsmarke.

Tabak, Tabakwaren; Kaffee, Tee.

Nr. 105931. Hinterlegungsdatum: 9. Dezember 1943, 11 Uhr.
Theodorus Niemeijer N.V., Paterswoldscheweg 43, **Groningen** (Niederlande). — Fabrik- und Handelsmarke.

Tabak, Tabakwaren; Kaffee, Tee.

ROODE-STER

Nr. 105932. Hinterlegungsdatum: 9. Dezember 1943, 11 Uhr.
Theodorus Niemeijer N.V., Paterswoldscheweg 43, **Groningen** (Niederlande). — Fabrik- und Handelsmarke.

Tabak, Tabakwaren; Kaffee, Tee.

RED STAR

Nr. 105933. Hinterlegungsdatum: 9. Dezember 1943, 11 Uhr. **Theodorus Niemeijer N.V.**, Paterswoldscheweg 43, **Groningen** (Niederlande). — Fabrik- und Handelsmarke.

Tabak und Tabakfabrikate.

ZEPHYR

Nr. 105934. Hinterlegungsdatum: 9. Dezember 1943, 11 Uhr. **Theodorus Niemeijer N.V.**, Paterswoldscheweg 43, **Groningen** (Niederlande). — Fabrik- und Handelsmarke.

Tabak und Tabakfabrikate.

SOMBRERO

Nr. 105935. Hinterlegungsdatum: 9. Dezember 1943, 11 Uhr. **Theodorus Niemeijer N.V.**, Paterswoldscheweg 43, **Groningen** (Niederlande). — Fabrik- und Handelsmarke.

Tabak und Tabakfabrikate.

PIZARRO

Nr. 105936. Hinterlegungsdatum: 9. Dezember 1943, 11 Uhr. **Theodorus Niemeijer N.V.**, Paterswoldscheweg 43, **Groningen** (Niederlande). — Fabrik- und Handelsmarke.

Tabak und Tabakfabrikate.

BON AMI

Nr. 105937. Hinterlegungsdatum: 9. Dezember 1943, 7 Uhr. **Gautschi & Co.**, Konfiserie-, Biskuits- und Waffelnfabrik, **Boniswil** (Aargau, Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Biskuits.

MIS GUETZLI

Mon Dessert

N° 105938. Date de dépôt: 15 décembre 1943, 7 h. **Produits Bossy SA., Cousset** (commune de Montagny-les-Monts, Suisse). Marque de fabrique et de commerce.

Produits alimentaires à base d'avoine.

AVENADOR

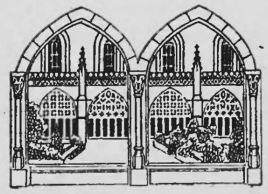
N° 105939. Date de dépôt: 16 décembre 1943, 11 h. **Fabrique de montres Avia, Degoumois & Co.**, Rue du Musée 2, **Neuchâtel** (Suisse). — Marque de fabrique.

Montres, parties de montres et horlogerie en général, bijouterie.

OLBA

N° 105940. Date de dépôt: 21 décembre 1943, 18 h. **Paulin Pouillot société anonyme**, Rue du Grand-Chêne 8, **Lausanne** (Suisse). — Marque de fabrique et de commerce.

Eau-de-vie, alcools, liqueurs, vins liquoreux.



VIEUX MONASTERE

N° 105941. Date de dépôt: 22 décembre 1943, 20 h. **Weill, Gut & Cie**, Rue Numa-Droz 80, **La Chaux-de-Fonds** (Suisse). Marque de fabrique et de commerce.

Sous-bras et autres produits textiles et houppettes à poudre.

N° 105942. Date de dépôt: 22 décembre 1943, 20 h. **Weill, Gut & Cie**, Rue Numa-Droz 80, **La Chaux-de-Fonds** (Suisse). Marque de fabrique et de commerce.

Sous-bras et autres produits textiles et houppettes à poudre.

Enregistrement international des marques — Refus de protection (totaux et partiels) pour ce qui concerne la Suisse

(Publication des notifications faites en 1943 en vertu de l'article 5 de l'arrangement de Madrid)

A. Refus totaux

107639	107752	108386	108919	109326	109617	110100	111025
107642	107800	108421	109022	109388	109757	110144	114616
107736	108097	108460	109177	109616	109912	110860	

B. Refus partiels

107631	107936	108383	108784	109206	109864	110300	110698
107638	107937	108388	108785	109238	109876	110320	110717
107645	107939	108392	108790	109242	109877	110337	110720
107675	107942	108417	108822	109268	109878	110362	110764
107677	107993	108464	108855	109273	109903	110384	110766
107690	107995	108465	108861	109274	109950	110391	110780
107721	108007	108471	108862	109275	109972	110393	110889
107723	108031	108482	108864	109276	110040	110400	110952
107724	108033	108521	108865	109283	110057	110404	110953
107727	108037	108523	108880	109329	110095	110405	110956
107728	108038	108552	108887	109330	110137	110406	110970
107729	108048	108553	108905	109361	110146	110407	111057
107730	108093	108576	108921	109395	110147	110408	111069
107733	108100	108580	108924	109400	110153	110409	111273
107738	108127	108581	108929	109419	110160	110410	114584
107753	108145	108585	108938	109436	110162	110411	114587
107761	108164	108612	108939	109446	110163	110459	114615
107779	108239	108615	108941	109466	110164	110476	114664
107815	108254	108619	108948	109480	110165	110477	114665
107816	108257	108620	108950	109506	110166	110478	114666
107840	108258	108633	108952	109516	110167	110483	114755
107844	108259	108638	108953	109526	110168	110492	
107865	108260	108645	109039	109527	110169	110493	
107887	108261	108656	109040	109532	110175	110515	
107901	108264	108657	109077	109534	110206	110517	
107902	108272	108658	109084	109549	110207	110525	
107919	108276	108659	109116	109572	110216	110545	
107923	108277	108660	109154	109596	110221	110555	
107931	108311	108665	109173	109628	110240	110570	
107932	108314	108670	109180	109638	110259	110584	
107933	108346	108708	109194	109703	110283	110670	
107934	108368	108736	109201	109731	110284	110697	

Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB. vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite dans la FOSC. par des lois ou ordonnances

---

AG. Kraftwerk Wäggital, Siebnen

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Artikel 733 OR.

Erste Veröffentlichung

Die AG. Kraftwerk Wäggital, mit Sitz in Siebnen, hat in ihrer 22. ordentlichen Generalversammlung vom 28. Dezember 1943 die Herabsetzung des Grundkapitals von Fr. 40 000 000 auf Fr. 30 000 000 beschlossen, durch Reduktion des Nennwertes jeder Aktie von Fr. 10 000 auf Fr. 7500 und Umwandlung des frei werdenden Betrages in Darlehensforderungen gegenüber der Gesellschaft. Sie gibt hiermit ihren Gläubigern gemäss Artikel 733 OR. bekannt, dass sie binnen zwei Monaten, von der dritten Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, unter Anmeldung ihrer Forderungen beim Notariat Zürich (Altstadt), Talstrasse 25, Zürich 1, Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können. (AA. 4³)

Siebnen, den 4. Januar 1944. **Der Verwaltungsrat.**

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Verfügung Nr. 40 des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements betreffend die Kosten der Lebenshaltung und den Schutz der regulären Marktversorgung

(Preisausgleichskasse für Bitumen zur Herstellung von Bitumenemulsion)

(Vom 30. Dezember 1943)

Das Eidgenössische Volkswirtschaftsdepartement, gestützt auf den Bundesratsbeschluss vom 1. September 1939 betreffend die Kosten der Lebenshaltung und den Schutz der regulären Marktversorgung, verfügt:

Art. 1. Bei der Eidgenössischen Preiskontrollstelle wird eine Preisausgleichskasse für Bitumen errichtet. Die Preisausgleichskasse hat den Zweck, den Preis des für die Strassenemulsionsfabrikation benötigten Bitumens zu vereinheitlichen, um damit den Preis für Bitumenemulsion zu stabilisieren.

Art. 2. Die Eidgenössische Preiskontrollstelle bestimmt im Einvernehmen mit der Sektion für Baustoffe des Kriegs-Industrie- und -Arbeits-Amtes (in der Folge «Sektion» genannt):

a) die Beitragspflichtigen;
b) die Produkte (aus Lager und Einkauf), die mit einem Beitrag zugunsten der Preisausgleichskasse belastet werden;
c) die Höhe der zu leistenden Beiträge, ihre Fälligkeit und das Veranlagungsverfahren;
d) die Fälle, in denen Zusehüsse aus der Preisausgleichskasse zu leisten sind, sowie das bezügliche Verfahren.

Für verspätete Beitragsleistungen wird ein Verzugszins von 5% berechnet.

Art. 3. Die Verwaltungskosten der Preisausgleichskasse, einschliesslich der durch die erforderlichen Kontrollen und Erhebungen entstandenen Kosten, werden aus der Kasse gedeckt.

Art. 4. Die bisher durch die Genossenschaft schweizerischer Strassenemulsionsfabrikanten (SEFA) zum Zwecke eines Preisausgleiches für Bitumen im Einvernehmen mit der Eidgenössischen Preiskontrollstelle und der Sektion geäufneten Mittel sind in die Preisausgleichskasse für Bitumen überzuführen.

Art. 5. Die Eidgenössische Preiskontrollstelle und die Sektion sind ermächtigt, die nötigen Kontrollmassnahmen anzuordnen, Erhebungen durchzuführen und die beteiligten Personen und Firmen zur Führung der üblichen Kontrollen und Bücher, zur Erstattung von Meldungen und zur Vorlage von Originaldokumenten zu verhalten.

Art. 6. Jedermann ist gehalten, den mit der Kontrolle beauftragten Stellen alle erforderlichen Auskünfte zu erteilen und auf Verlangen zu belegen.

Die Kontrollorgane sind befugt, Fabrikations-, Lager-, Geschäftsräumlichkeiten und dergleichen zu betreten, Einsicht in alle vorhandenen Unterlagen zu nehmen und sich ihrer nötigenfalls zu versichern sowie die für Auskünfte in Betracht kommenden Personen einzuvernehmen.

Die Kantone sind gehalten, die notwendige polizeiliche Hilfe zu leisten.

Bei Widerhandlungen gegen diese Verfügung und die gestützt darauf erlassenen Ausführungsvorschriften und Einzelweisungen sowie in Fällen, wo die Beteiligten durch ihr Verhalten eine Kontrolle veranlasst haben, gehen die Kosten zu Lasten der fehlbaren Personen und Unternehmen.

Art. 7. Alle Kontrollorgane sind verpflichtet, über die gemachten Feststellungen und Wahrnehmungen Verschwiegenheit zu beobachten.

Vorbehalten bleibt die Berichterstattung an die zuständige Stelle.

Art. 8. Widerhandlungen gegen diese Verfügung und die gestützt darauf erlassenen Ausführungsvorschriften und Einzelweisungen werden gemäss Bundesratsbeschluss vom 24. Dezember 1941 über die Verschärfung der kriegswirtschaftlichen Strafbestimmungen und deren Anpassung an das Schweizerische Strafgesetzbuch bestraft.

Art. 9. Diese Verfügung tritt am 6. Januar 1944 in Kraft.

Die Eidgenössische Preiskontrollstelle erlässt im Einvernehmen mit der Sektion die notwendigen Ausführungsvorschriften; sie ist ermächtigt, die einzelnen Vollzugsaufgaben nachgeordneten Stellen zu übertragen und die zuständigen Organisationen der Wirtschaft zur Mitarbeit heranzuziehen.

4. 6. 1. 44.

Ordonnance n° 40 du Département fédéral de l'économie publique concernant le coût de la vie et les mesures destinées à protéger le marché

(Caisse de compensation des prix du bitume destiné à la fabrication d'émulsion de bitume)

(Du 30 décembre 1943)

Le Département fédéral de l'économie publique, vu l'arrêté du Conseil fédéral du 1er septembre 1939 concernant le coût de la vie et les mesures destinées à protéger le marché, arrête:

Article premier. Une caisse de compensation est instituée auprès du Service fédéral du contrôle des prix en vue d'uniformiser les prix du bitume employé dans la fabrication d'émulsions pour routes et de stabiliser ainsi les prix de l'émulsion de bitume.

Art. 2. D'entente avec la Section des matériaux de construction de l'Office fédéral de guerre pour l'industrie et le travail (appelée ci-après «section»), le Service fédéral du contrôle des prix détermine:

a) le débiteur de la contribution;
b) les produits (stocks et achats) qui sont frappés d'une contribution en faveur de la caisse de compensation des prix;
c) le montant de la contribution, son échéance et la procédure de taxation;
d) les cas dans lesquels la caisse de compensation est tenue de verser des subsides et la procédure y relative.

Un intérêt moratoire de 5% sera calculé pour les contributions acquittées après leur échéance.

Art. 3. Les contributions versées à la caisse de compensation couvriront les frais d'administration de la caisse, des contrôles et des enquêtes nécessaires.

Art. 4. Les fonds que, d'entente avec le Service fédéral du contrôle des prix, la Société coopérative des fabricants suisses d'émulsions pour routes a réunis jusqu'ici aux fins de compenser les prix de vente, seront versés à la caisse de compensation des prix du bitume.

Art. 5. Le Service fédéral du contrôle des prix et la section sont autorisés à ordonner les mesures de contrôle nécessaires et à procéder à des enquêtes. Ils ont le droit d'imposer aux personnes ou entreprises intéressées l'obligation de tenir des contrôles et des livres, de présenter des rapports et de produire des pièces justificatives originales.

Art. 6. Chacun est tenu de fournir aux services chargés des contrôles tous renseignements utiles et, sur demande, les pièces à l'appui.

Les agents du contrôle ont le droit de pénétrer dans les locaux de fabrication, d'entrepôt et de commerce, etc., d'exiger la production de toutes les pièces justificatives et de s'en assurer au besoin la conservation, de même que d'interroger les personnes pouvant fournir des renseignements.

Les cantons ont l'obligation, au besoin, de faire seconder les agents du contrôle par leurs organes de police.

Lors de contraventions à la présente ordonnance, aux dispositions d'exécution et aux décisions d'espèce, ainsi que dans les cas où, par leur attitude, les intéressés ont donné lieu à une enquête, les frais seront supportés par les personnes ou entreprises en faute.

Art. 7. Les organes du contrôle ont l'obligation de garder le secret sur toutes les constatations faites au cours de leurs enquêtes.

Est réservé le droit d'en référer aux autorités compétentes.

Art. 8. Les infractions à la présente ordonnance, aux dispositions d'exécution et aux décisions d'espèce seront réprimées conformément à l'arrêté du Conseil fédéral, du 24 décembre 1941, aggravant les dispositions pénales en matière d'économie de guerre et les adaptant au Code pénal suisse.

Art. 9. La présente ordonnance entre en vigueur le 6 janvier 1944.

Le Service fédéral du contrôle des prix est chargé d'édicter les prescriptions d'application d'entente avec la section. Il est autorisé à déléguer l'application de la présente ordonnance à des services subordonnés et à faire appel aux organismes intéressés de l'économie privée.

4. 6. 1. 44.

Ordinanza N. 40 del Dipartimento federale dell'economia pubblica concernente il costo della vita e le misure per la protezione dell'approvvigionamento regolare del mercato

(Cassa di compensazione dei prezzi dei bitumi per la fabbricazione di emulsioni bituminose)

(Del 30 dicembre 1943)

Il Dipartimento federale dell'economia pubblica, visto il decreto del Consiglio federale del 1° settembre 1939 concernente il costo della vita e le misure per la protezione dell'approvvigionamento regolare del mercato,

ordina:

Art. 1. Presso l'Ufficio federale di controllo dei prezzi è istituita una cassa di compensazione dei prezzi dei bitumi. Lo scopo di essa è di uniformare il prezzo dei bitumi impiegati per la fabbricazione di emulsioni stradali e di stabilire così il prezzo di esse.

Art. 2. D'intesa con la Sezione dei materiali da costruzione dell'Ufficio di guerra per l'industria ed il lavoro (chiamata qui di seguito «sezione»), l'Ufficio federale di controllo dei prezzi designa:

a) le persone o ditte soggette al contributo;
b) i prodotti (scorta e acquisto) gravati di contributo in favore della cassa di compensazione dei prezzi;
c) l'ammontare dei contributi da versare, la loro scadenza e il modo di procedere alla tassazione;
d) i casi in cui dovranno essere versati i sussidi dalla cassa di compensazione dei prezzi, come pure la relativa procedura.

I pagamenti arretrati saranno gravati di un interesse di mora del 5%.

Art. 3. Le spese di amministrazione della cassa di compensazione, nonchè le spese derivanti dai controlli e dalle inchieste occorrenti saranno coperte dai fondi della cassa.

Art. 4. I fondi che, d'intesa con l'Ufficio federale di controllo dei prezzi e la sezione, sono stati accumulati finora dalla Società cooperativa dei fabbricanti di emulsioni stradali devono essere versati alla cassa di compensazione dei prezzi dei bitumi.

Art. 5. L'Ufficio federale di controllo dei prezzi e la sezione sono autorizzati a ordinare le misure di controllo necessarie e a procedere ad inchieste. Essi possono imporre alle persone o ditte interessate l'obbligo di tenere controlli, registri, di fare rapporti e di presentare i documenti giustificativi originali.

Art. 6. Ciascuno è tenuto a fornire agli organi incaricati del controllo tutte le informazioni utili e, a domanda, i documenti giustificativi.

Gli agenti di controllo hanno il diritto di accedere ai locali di fabbricazione, di deposito, d'esercizio ed altri, di esigere la presentazione di tutti i documenti giustificativi e, se occorre, di assicurarsene la conservazione e di interrogare le persone che possono fornire informazioni.

I cantoni sono tenuti a mettere a disposizione il servizio di polizia necessario.

In caso d'infrazione alla presente ordinanza, alle disposizioni esecutive e a singole decisioni emanate in virtù di essa, come pure nel caso in cui gli interessati abbiano dato motivo, col loro modo di agire, ad un controllo, le spese vanno a carico delle persone o ditte colpevoli.

Art. 7. Tutti gli organi di controllo sono tenuti a mantenere il segreto sugli accertamenti e le osservazioni fatti.

È fatta riserva per i rapporti all'autorità competente.

Art. 8. Chiunque contravviene alla presente ordinanza, alle prescrizioni esecutive ed alle singole decisioni prese in virtù di essa sarà punito conformemente al decreto del Consiglio federale del 24 dicembre 1941 concernente l'inasprimento delle disposizioni penali in materia di economia di guerra e il loro adattamento al Codice penale svizzero.

Art. 9. La presente ordinanza entra in vigore il 6 gennaio 1944.

L'Ufficio federale di controllo dei prezzi emanerà, d'intesa con la sezione, le prescrizioni esecutive necessarie; esso è autorizzato a delegare singole mansioni di esecuzione a organi ad esso subordinati e a far capo alla cooperazione delle organizzazioni competenti dell'economia privata.

4. 6. 1. 44.

Verfügung des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements

betreffend die Zuständigkeit des Bundesamtes für Industrie, Gewerbe und Arbeit im Verfahren für die Allgemeinverbindlicherklärung von Gesamtarbeitsverträgen

(Vom 17. Dezember 1943)

Das Eidgenössische Volkswirtschaftsdepartement, gestützt auf Artikel 1 der Vollzugsverordnung vom 10. Dezember 1943 zum Bundesbeschluss über die Allgemeinverbindlicherklärung von Gesamtarbeitsverträgen, verfügt:

Art. 1. Das Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit wird ermächtigt, im Rahmen der Zuständigkeit des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements die in den nachstehend aufgeführten Bestimmungen der Vollzugsverordnung vom 10. Dezember 1943 zum Bundesbeschluss über die Allgemeinverbindlicherklärung von Gesamtarbeitsverträgen vorgesehenen Verrichtungen selbst vorzunehmen:

Art. 5 (Weisungen für die Ergänzung unvollständiger Eingaben);
Art. 7 (Bekanntgabe der Anträge);
Art. 8 (Zustellung der Einsprachen);
Art. 10, Abs. 2 und 3 (Stellungnahme zu den Anträgen der Sachverständigen betreffend Ergänzung der Akten und Einholung von Auskünften; Entscheid darüber, ob die Begutachtung in der Form mündlicher Beratungen der Sachverständigen erfolgen kann);
Art. 12 (Bekanntgabe der Entscheide);
Art. 19, Abs. 1 (Erhebungen vor Abänderung oder Aufhebung der Allgemeinverbindlicherklärung).

Art. 2. Die Vorbereitung der dem Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartement vorbehaltenen Massnahmen liegt dem Bundesamte für Industrie, Gewerbe und Arbeit ob.

Art. 3. Diese Verfügung tritt auf den 1. Januar 1944 in Kraft.

4. 6. 1. 44.

Ordonnance du Département fédéral de l'économie publique

donnant compétence à l'Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail pour certains actes relatifs à l'attribution de la force obligatoire générale aux contrats collectifs de travail

(Du 17 décembre 1943)

Le Département fédéral de l'économie publique, vu l'article premier du règlement du 10 décembre 1943 qui porte exécution de l'arrêté fédéral permettant de donner force obligatoire générale aux contrats collectifs de travail, arrête:

Article premier. L'Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail est autorisé, par délégation de compétence, à procéder lui-même aux actes prévus dans les dispositions ci-après énumérées du règlement du 10 décembre 1943 qui porte exécution de l'arrêté fédéral permettant de donner force obligatoire générale aux contrats collectifs de travail:

art. 5 (ordres à donner pour faire compléter la demande);
art. 7 (publication de la demande);
art. 8 (communication des oppositions);
art. 10, 2e et 3e al. (suite à donner aux demandes des experts tendantes à ce que le dossier soit complété et que de plus amples renseignements soient recueillis; décider si l'avis des experts pourra être pris oralement);
art. 12 (communication de la décision);
art. 19, 1er al. (informations à prendre dans le cas d'une demande tendante à ce que la déclaration de force obligatoire générale soit modifiée ou abrogée).

Art. 2. L'Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail prépare les actes réservés au Département fédéral de l'économie publique.

Art. 3. La présente ordonnance entre en vigueur le 1er janvier 1944.

4. 6. 1. 44.

Accordo per la compensazione dei pagamenti germano-svizzeri

Il presidente della delegazione svizzera ed il presidente della delegazione germanica hanno scambiato, il 31 dicembre 1943, delle lettere concernenti il prolungamento dell'accordo sulla compensazione dei pagamenti germano-svizzeri del 9 agosto 1940, nel tenore del 1° ottobre 1943. La lettera svizzera, il cui contenuto è conforme a quello della lettera germanica, ha il seguente tenore:

«Signor presidente,

Ho l'onore di confermarVi che il Consiglio federale svizzero ed il governo germanico hanno convenuto di prolungare fino al 31 gennaio 1944 l'accordo per la compensazione dei pagamenti germano-svizzeri del 9 agosto 1940, nel tenore della terza aggiunta del 1° ottobre 1943.

Vogliate gradire, signor presidente, i sensi della mia alta considerazione.

Berna, 31 dicembre 1943. (firmato) Hotz»

Il 29 dicembre 1943, il presidente della Confederazione svizzera, onorevole signor Stampfli, capo del Dipartimento federale dell'economia pubblica, e l'onorevole signor Köcher, ministro di Germania in Berna, hanno firmato la diciassettesima aggiunta alla convenzione di commercio germano-svizzera, la quale ha il seguente tenore:

Diciassettesima aggiunta alla convenzione di commercio germano-svizzera

Articolo 1.

Continueranno ad essere valevoli fino al 31 dicembre 1944:

1. gli accordi ad allegato A (dazi d'importazione nel territorio doganale germanico) concernenti i dazi su:
   a) il brodo concentrato in pasta (voci ex 113 e ex 219);
   b) gli apparecchi d'illuminazione, ecc. (voce ex 907), ed
   e) i magneti d'accensione, ecc. (voce ex 912 E);
2. gli accordi ad allegato B (dazi d'importazione nel territorio doganale svizzero) concernente i dazi su:
   a) le radici di cicoria essiccate (voce 57 a);
   b) i tessuti di filo di carta, ecc. (voce 406 a);
   c) i sacchi, ecc. (NB. ad 426);
   d) i lavori di smeriglio e di carborundum (voce 632 b), ed
   e) i lapis e matite neri e di colore (voce 1155 b).

Articolo 2.

La presente aggiunta sarà ratificata ed entrerà in vigore quindici giorni dopo lo scambio degli istrumenti di ratificazione, che avrà luogo a Berlino. Essa sarà tuttavia già applicata provvisoriamente a contare dal 1° gennaio 1944.

Berna, 29 dicembre 1943.

4. 6. 1. 44.

Redaktion:
Handelsabteilung des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements in Bern

Rédaction:
Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique à Berne

Solothurnische Volksbank in Liq.

Unter Bezugnahme auf die in den Solothurner Tageszeitungen, dem Amtsblatt des Kantons Solothurn und dem Schweizerischen Handelsamtsblatt im April dieses Jahres erschienenen Inserate, laut welcher auf die Aktien der inzwischen gelöschten Firma **Solothurnische Volksbank** eine letzte Auszahlung von Fr. 6.10 pro Aktie geleistet wurde, machen wir darauf aufmerksam, dass bis heute mehr wie ein Fünftel der Aktientitel nicht zur Inempfangnahme dieser letzten Zahlung vorgewiesen worden sind.

Wie bereits bekanntgegeben, erlöschen sämtliche Ansprüche der Aktionäre spätestens am 1. Juli 1953, auf welchen Termin die nicht abgehobenen Teilzahlungen an die Staatskasse, zuhanden der Allgemeinen Alters- und Invalidenversicherung, abgeliefert werden.

Wir ersuchen die sämtlichen Aktionäre, die die letzte oder frühere Auszahlung noch nicht in Empfang genommen haben, die Aktientitel an unserer Kasse vorzuweisen. Sn 1

Solothurn, den 28. Dezember 1943.

Schweizerische Volksbank.

Oeffentliches Inventar – Rechnungsruf

Durch Verfügung des Regierungsstatthalteramtes von Burgdorf vom 30. Dezember 1943 ist die Errichtung eines öffentlichen Inventars über den Nachlass des am 16. Dezember 1943 verstorbenen Herrn

Martial Nottaris-Wegmann,

des Angelo und der Anna, geborene Oppliger, geboren 1885, von Berzona (Tessin), gewesener Giesserei-besitzer in Oberburg, wohnhaft gewesen in **BURGDORF**, angeordnet worden.

Gemäss Artikel 582 ZGB. und § 12 des Dekrets vom 18. Dezember 1911 betreffend die Errichtung öffentlicher Inventare werden die Gläubiger und Bürgschaftsgläubiger des Erblassers aufgefordert, ihre Ansprachen innerhalb der hienach angegebenen Frist schriftlich einzureichen. Für nicht angemeldete Forderungen haften die Erben weder persönlich noch mit der Erbschaft (Art. 590 ZGB.).

Die Eingabefrist ist festgesetzt bis und mit 8. Februar 1944:

a) **für Forderungen und Bürgschaftsansprachen beim Regierungsstatthalteramt Burgdorf;**
b) **für Guthaben des Erblassers bei Notar Winzenried in Oberburg.**

Massaverwalter: Herr **Fritz Wüthrich,** Prokurist in **Burgdorf.**

Forderungen an die Kommanditgesellschaft unter der Firma Nottaris-Wegmann & Cie., Eisengiesserei und Ofenfabrik in Oberburg, deren unbeschränkt haftender Gesellschafter der Erblasser war, sind nicht anzumelden.

Der Beauftragte:
E. Winzenried, Notar.

Verkaufe reinen Safran
Grosshandel: **Manuel Latorre Abad, Monreal del Campo** (Teruel), Spanien.

Entzug der Handlungsfähigkeit

Bezirksamt Aarau

Stirnemann, Hans Jakob,

geboren 1920, Kaufmann, von Gränichen und Aarau, in **AARAU**; gemäss Artikel 386 ZGB.

Vorläufiger Vertreter: Notar **Werner Frey,** Amtsvormund, in **Aarau.**

Nichtigerklärung

Das Sparheft der Kantonalbank von Bern, Agentur Laufen, Nr. 50212, lautend auf den Namen des Herrn **Arthur Morel-Kaiser, Corgémont,** wird vermisst.

Die unterzeichnete Gläubigerin wird das Büchlein gemäss Artikel 90 OR. entkräften und über das Guthaben verfügen, sofern der allfällige Inhaber des Sparheftes dieses nicht binnen 3 Monaten der Kantonalbank von Bern vorlegt und sein besseres Recht nachweist.

Aigle, den 31. Dezember 1943.

Namens der Erben des Herrn
Arthur Morel-Kaiser, Corgémont:
S. Perrenoud-Morel.

Lichtecht und dauerhaft
sind besonders die canad. **CARBONPAPIERE**
PEERLESS
Seit 1903 glänzend bewährt

PRÄMIEN-ANLEIHEN

des Verbandes reisender Kaufleute der Schweiz

von 1 Million Franken

zugunsten seiner Alters- und Invaliditätskasse.

Bei der **31. Ziehung** vom 3. November 1943 sind die folgenden **1200 Obligationen** zur Rückzahlung ausgelost worden; diese 1200 Obligationen sind vom **1. Januar 1944** hinweg gegen Einsendung bzw. Rückgabe der Titel bei der **Kantonalbank von Bern in Bern** und deren Zweiganstalten spesenfrei zahlbar, unter Abzug von 32% Steuer auf dem Prämienbetrag. Sie verjähren am 1. Januar 1954.

mit avec **Fr. 1000:** Nr. 19409

mit avec **Fr. 100:** Nrn. 9063 9381 10809 11288 13587 14661 14698 29863 31918 37340

(Die fettgedruckten Numnern sind mit höhern Prämien gezogen, die die Kopfgruppe bilden.)

mit avec **Fr. 50:** Nrn. 2284 3164 5020 7178 8434 9187 12299 12950 17319 19300 19345 20068 22546 23067 29412 29731 32448 32904 33356 33901

mit avec **Fr. 30:**

121 1747 3494 5013 6296 7605 9009 10245 11583 13089 14679 16325 18098 19416 20574 **22546** 23561 24964 26976 28358 30030 31719 32968 34288 36426 37632 38830
159 1787 3517 5019 6299 7611 9011 10259 11621 13113 14681 16408 18099 19435 20740 22319 23569 24980 26994 28392 30091 31806 32996 34299 36482 37639 38852
183 1836 3531 **5020** 6362 7636 9023 10300 11654 13116 **14698** 16462 18106 19453 20779 22369 23600 25020 27023 28393 30115 31858 33018 34382 36491 37659 **38856**
191 1852 3539 5102 6367 7657 9037 10317 11664 13139 14707 16474 18115 19467 20787 22379 23609 25032 27041 28402 30136 31871 33047 34383 36512 37666 38865
201 1881 3589 5126 6394 7776 **9063** 10360 11680 13155 14723 16508 18164 19473 20807 22384 23621 25110 27175 28417 30178 31873 33082 34426 36555 37697 38915
251 1907 3625 5175 6475 7801 9095 10390 11757 13217 14797 16537 18204 19474 20855 22385 23743 25157 27197 28506 30183 31894 33087 34444 36565 37707 **38932**
313 1950 3640 5263 6512 7807 9102 10442 11763 13219 14803 16551 18218 19475 20857 22389 23818 25175 27205 28565 30191 31903 33139 34557 36567 37712 38976
345 1955 3642 5299 6518 7816 9113 10587 11764 13305 14852 16577 18232 19504 21049 22397 23824 25245 27257 28589 30325 **31918** 33169 34575 36575 37752 **39122**
350 2150 3710 5367 6529 7864 9129 10624 11769 13306 14901 16644 18242 19546 21085 22399 **23836** 25335 27266 28678 30342 31975 33203 34663 36579 37795 39147
403 2170 3745 5399 6531 7960 **9187** 10645 11824 13360 14932 16647 18267 19572 21103 22400 23881 25441 27292 28709 30351 31996 33302 34785 36608 37809 39177
409 2220 3767 5448 6556 7973 9203 10660 11836 13365 14942 16668 18268 19573 21183 22438 23919 25467 27357 28762 30358 32020 **33356** 34787 36679 37854 **39192**
450 **2284** 3799 5456 6592 8022 9239 10668 11852 13422 14955 16686 18289 19589 21186 22460 23942 25516 27363 28782 30380 32080 33395 34818 36715 37856 39205
453 2328 3804 5475 6622 8030 9255 10672 11888 13470 14979 16725 18326 19631 21245 22484 23948 25607 27404 28828 30397 32166 33431 34824 36728 37884 39266
557 2435 3813 5521 6686 8059 9308 10682 12020 13486 15039 16743 18421 19669 21249 22550 23973 25663 27482 28984 30436 32173 33446 34927 36730 37888 39302
596 2457 3962 5536 6707 8111 9314 10696 12040 13564 15046 16777 18434 19670 21300 22560 23986 25670 27506 29000 30448 32175 33573 34985 36768 37894 39315
655 2490 3978 5553 6753 8144 9328 10752 12046 13565 15128 16954 18570 19689 21360 22575 23993 25742 27519 29042 30477 32205 33577 35011 36769 37926 39319
663 2497 4061 5562 6767 8179 **9381** 10761 12077 **13587** 15146 16972 18573 19728 21424 22643 24060 25743 27545 29045 30483 32212 33591 35072 36805 37988 39384
670 2520 4075 5595 6775 8204 9389 10774 12092 13616 15210 17075 18606 19764 21474 22646 24066 25773 27600 29169 30493 32258 33605 35116 36856 38039 39415
736 2539 4106 5597 6789 8232 9405 10798 12150 13699 15252 17090 18608 19811 21475 **22661** 24075 25791 27642 29194 30537 32275 33615 35175 36873 38057 39479
811 2541 4129 5600 6814 8239 9408 10808 12171 13737 15272 17096 18618 19864 21552 22700 24087 25866 27668 29197 30654 32330 33685 35207 36881 38107 **39497**
853 2578 4238 5672 6852 8266 9440 **10809** 12190 13757 15279 17143 18636 19911 21592 22714 24101 25974 27708 29218 30685 32378 33700 35238 36957 38113 39503
869 2634 4241 5708 6867 8276 9442 10886 12195 13779 15298 17229 18682 19914 21596 22884 24133 26009 27798 29250 30706 32446 33702 35330 36973 38115 39567
886 2643 4244 5715 6947 8289 9454 10971 12254 13781 15329 17230 18687 19919 21608 22911 24191 26028 27809 29260 30817 **32448** 33766 35334 37026 38152 39633
893 2670 4257 5734 6978 8325 9468 10994 **12299** 13791 15335 17274 18737 19923 21683 22918 24240 26103 27819 29268 30883 32452 33779 35361 37036 38192 39644
895 2709 4261 5739 6979 8353 9531 11026 12335 13823 15410 **17319** 18790 19931 21748 22938 24331 26143 27859 29313 31150 32472 33787 35424 37038 38208 39650
901 2718 4266 5810 7008 8368 9532 11040 12431 13889 15418 17323 18812 19944 21846 22977 24341 26163 27907 29333 31162 32485 **33800** 35572 37043 38252 39689
1012 2754 4275 5838 7014 8429 9545 11053 12523 13967 15438 17328 18819 19949 21854 22991 24345 26245 27911 29360 31226 32510 **33901** 35574 37048 38321 39792
1021 2766 4322 5844 7019 8434 9584 11088 12526 14098 15439 17333 18901 19975 21859 23008 24406 26255 27957 29412 31230 32559 33921 35634 37199 38337 39908
1031 2791 4323 5863 7081 8447 9661 11162 12536 14101 15516 17337 18937 20047 21902 23024 24434 26312 28001 29467 31269 32564 33957 35774 37202 38349 39920
1129 2871 4416 5865 7084 8450 9678 11169 12570 14128 15525 17352 18960 20053 21913 23037 24649 26325 28019 29511 31282 32573 34011 35779 37250 38394 39987
1132 2952 4419 5873 7091 8460 9686 11199 12585 14175 15533 17366 18994 **20068** 21920 **23067** 24662 26326 28047 29537 31288 32575 34017 35858 **37340** 38424
1169 3003 4423 5880 7094 8521 9706 11218 12588 14193 15603 17414 19001 20114 21965 23079 24684 26390 28048 29577 31328 32582 34025 35909 37376 38447
1177 3096 4442 5896 **7178** 8581 9752 11259 12628 14210 15604 17464 19043 20159 21966 23159 24724 26440 28098 29603 31373 32629 34065 35946 37377 38463
1196 **3164** 4448 5944 7247 8584 9826 11287 12679 14211 15615 17493 19044 20172 21979 23208 24762 26476 28131 29617 31386 32660 34078 35977 37403 38482
1211 3199 4519 5980 7291 8591 9831 **11288** 12707 14354 15725 17496 19049 20207 22003 23209 24804 26511 28151 29667 31438 32666 34099 36013 37411 38494
1240 3213 4531 6021 7349 8639 9900 11298 12766 14371 15741 17518 19065 20214 22004 23212 24805 26532 28154 29726 31472 32709 34147 36102 37481 38506
1333 3257 4560 6045 7425 8644 9902 11345 12778 14470 15778 17585 19079 20290 22116 23241 24823 26550 28172 **29731** 31484 32739 34152 36124 37484 38546
1385 3302 4595 6076 7459 8652 9923 11347 12818 14486 15906 17662 19122 20302 22117 23273 24829 26588 28174 29769 31498 32747 34175 36263 37485 38623
1422 3306 4665 6091 7486 8659 9929 11390 12850 14501 16061 17767 19128 20366 22135 23295 24832 26673 28175 29789 31572 32808 34177 36266 37498 38626
1440 3347 4681 6158 7488 8660 9964 11463 **12950** 14538 16082 17834 19149 20427 22172 23322 24845 26706 28203 29837 31573 32814 34199 36339 37508 38659
1448 3358 4703 6171 7489 8848 10023 11470 12957 14547 16138 17836 **19300** 20436 22187 23327 24906 26831 28214 **29863** 31625 32832 34203 36351 37527 38686
1472 3375 4885 6197 7497 8947 10043 11524 12962 14587 16199 17943 **19345** 20504 22203 23416 24932 26875 28249 29892 31688 32836 34217 36360 37545 38728
1541 3410 4921 6229 7505 8954 10058 11535 13025 14616 16216 17969 19383 20533 22236 23449 24936 26936 28310 29980 31697 32874 34225 36370 37560 38770
1697 3421 4929 6236 7587 8981 10108 11565 **13063** **14661** 16236 18035 **19409** 20536 22245 23494 24961 26952 28336 30000 31702 **32904** 34246 36396 37580 38782
1709 3469 5005 6262 7598 8984 10128 11575 13066 14672 16260 18078 19411 20518 22258 23501 24962 26968 28347 30013 31718 32951 34287 36423 37626 38824

Restantenliste per 1. Januar 1944

Legende: = ausgelost mit Fr. 1000 * ausgelost mit Fr. 500
× ausgelost mit Fr. 100 § ausgelost mit Fr. 50

Alle übrigen Obligationen sind mit Fr. 30 ausgelost worden.

Von den früher ausgelosten Obligationen sind noch folgende Nummern nicht zur Zahlung vorgewiesen worden:

a) Obligationen, die per 1. Januar 1934 ausgelost wurden und mit dem 1. Januar 1944 verjähren:

179 431 2338 2460 3153 5460 5824 9999 10412 11123 11948 13837 16937 18680 *22162 23418 ×25414 27716 29119 29519 32326 ×33618 37014
387 1586 2459 2959 5001 5569 6639 10121 11082 11703 12351 13897 17202 20184 22173 25200 26030 29108 §29122 30609 32981 36141 39724

b) Obligationen, die per 1. Januar 1935 bis 1. Januar 1936 zur Rückzahlung fällig wurden und deren Prämien der eidgenössischen Couponsteuer von 9% der Prämie unterliegen:

109 2047 3526 6638 7460 8440 9815 10787 13894 16756 18239 22302 22697 23622 23791 27170 28499 30041 31680 35553 36563 36787 37828 39520 39938
973 § 2455 3638 6712 7707 9191 10654 §11447 14121 16757 20994 §22370 22883 23625 23792 27583 28654 30334 32319 35647 36701 36894 37997 39691 39939
1289 2533 3815 6827 8121 9669 10741 11045 15380 16813 21491 22110 23412 23635 24998 28023 29014 30765 32932 35807 36744 36959 38279 39696
1445 ×3176 4373 7397 8155 9681 §10759 13550 16360 17782 21604 22691 23606 23668 27158 28260 29134 31678 31067 36088 36755 37623 38598 39725

c) Obligationen, die seit 1. Januar 1937 bis 1. Januar 1940 zur Rückzahlung fällig wurden und deren Prämien der eidgenössischen Couponsteuer von 12% der Prämie unterliegen:

106 1767 2954 4578 ×5564 6936 8823 10762 11492 13895 15780 18607 20189 22234 23637 25089 26074 27983 29477 31216 33056 34471 35519 37275 38884
246 2280 2957 4587 5692 6968 9659 10763 11801 14004 16149 18712 20218 22253 23645 25131 26153 28027 29501 31479 §33069 34499 35569 37320 38890
295 2342 2965 4589 5704 6972 9672 10803 13336 14065 16901 18754 21108 22256 23658 25134 26203 28309 29651 31496 33193 34504 35644 37356 38891
386 2381 3352 4664 5771 7062 9814 10805 12404 14278 16938 18784 21111 22297 23669 25194 26242 28383 29739 31499 33225 34683 35816 37365 38910
430 2383 3551 4675 5825 7318 9834 10969 12742 14766 17248 18798 21164 22299 23730 §25262 26498 28412 29784 31515 33349 34686 =36096 37410 39088
514 2384 3816 4677 5894 7455 9863 10973 12936 14767 17250 18910 21221 22692 23733 25302 26615 28435 30099 31522 33352 34687 36114 37579 **39453**
692 2454 3913 4725 5958 7738 10062 11071 12969 14768 17251 19349 21320 22719 23788 25306 ×26765 28557 30174 31659 33355 34844 36117 37844 39688
1068 2466 3922 4867 6503 7739 10208 11079 13018 14816 17348 19350 21492 22873 23790 25339 26813 28646 30255 31660 33671 34996 36162 37860 **39692**
1163 2467 4084 4934 6575 7953 10323 11119 13107 14917 17631 19586 21493 23325 23795 25389 26972 28900 30396 32006 33728 34998 36179 37861 39911
1403 2535 4095 4965 6637 8291 10411 11120 13110 15192 17768 19626 21633 23382 23941 25426 27159 28971 30420 32317 34053 35092 36232 37908 **39985**
1430 2536 4263 5169 6640 8292 10420 11132 13115 ×15227 17787 19784 22070 23421 23943 25862 27262 29019 30530 32886 34064 35095 36237 38000
1443 2614 4328 5173 6703 8343 10570 11134 13132 15320 18082 19855 22163 23460 23944 25976 27289 29082 30619 32933 34066 35142 36267 38064
1444 2664 4371 5297 6822 8540 10652 11211 13287 15542 18084 20041 22171 23627 24001 25977 27360 29093 30724 32935 34226 35178 36500 38503
1459 2666 4490 5523 6911 8632 10677 11445 13339 *15566 18296 20042 22224 23631 24027 26071 27582 29104 30964 32980 34272 35306 36660 38513
1628 2798 4494 5531 6916 8680 10758 11449 13340 15637 18299 20158 22225 23633 24170 26073 27715 29188 31154 §32985 34429 35478 37099 38597

d) Obligationen, die per 1. Januar 1941 bis 1. Januar 1943 zur Rückzahlung fällig wurden und deren Prämien der eidgenössischen Couponsteuer von 17% der Prämie unterliegen:

93 §1061 2074 2592 3875 4868 5695 6682 8152 8692 9705 §10686 11756 13060 13619 14993 15526 16362 *17643 18408 19370 §20402 21623 22580 23415
101 1065 2101 2613 3893 4935 5793 6692 8157 8700 9810 10707 11905 13131 13621 15009 15554 16403 17764 18476 §19469 20478 21731 §22698 23434
123 1066 2293 2818 3895 5105 5803 6706 §8160 8716 9871 10801 11912 13145 13654 15180 15563 16411 17780 18512 19527 20689 21759 22712 23461
132 1159 2339 2824 4119 5131 5912 6823 8163 8757 9916 10934 12124 13169 13842 15196 15783 16566 17830 18513 19622 20995 21778 22720 23611
176 1167 2341 2834 4273 5132 6054 6842 8169 8798 10007 ×10976 12228 13261 13886 15232 15826 16612 17867 18611 19708 21105 21808 22737 23612
212 1280 2377 2883 4327 5213 6067 6889 8201 8951 10053 11065 12230 13312 13978 15240 ×15829 16613 18105 18713 19730 21112 21901 22862 23613
262 1321 2403 2942 4350 5275 6111 7053 8273 9025 10320 11133 12296 13341 14000 15247 15835 16694 18202 18725 19739 21113 22167 22877 23615
293 1429 2606 3197 4418 5296 6200 7192 8284 9047 10393 11251 12354 13356 14040 15248 15868 16933 ×18297 18763 19749 21129 22174 22888 23640
304 1441 2462 3308 4622 5298 6404 7231 8319 9117 10483 11256 12525 13379 §14041 15296 15979 16980 18336 18802 20096 21165 22216 23065 23734
384 1513 2463 3377 4623 5490 6439 7289 8330 9144 10636 11294 12596 13406 14116 15313 16094 17034 18364 18816 20130 21218 22291 23103 23793
398 1517 2471 3409 4670 5516 6447 7356 8357 9192 10638 11296 12646 13421 14125 15323 16165 17199 18365 18867 20146 21233 22298 23149 23813
508 1556 2501 3542 4674 5576 6454 7464 8497 9274 10650 11297 12696 13491 14272 15332 16168 17200 18369 18955 20147 21325 22390 23157 23874
695 1668 2518 3617 4700 5615 6494 7689 8616 9516 10656 11308 §12964 13492 14772 15338 16200 17299 18398 18976 20362 21375 22391 23170 23889
1027 1695 2519 3635 4726 5631 6501 7841 8631 9617 10678 11699 12978 13577 14878 15369 16257 17351 18404 19093 20363 21494 22393 23254 23909
1042 1886 2540 3814 4847 5682 6506 7867 8679 9631 10679 11754 ×12989 13579 14912 15479 16349 17353 18405 19355 20393 21507 22577 23413 23992

EMPRUNT À LOTS

de la Société suisse des voyageurs de commerce

d'un million de francs

en faveur de sa caisse de vieillesse et d'invalidité.

Les 1200 obligations suivantes sont sorties au **31me tirage** du 3 novembre 1943 pour être remboursées sans frais, sous déduction de l'impôt fédéral de 32% sur le montant de la prime, **par la Banque cantonale de Berne et ses succursales** à partir du **1er janvier 1944,** contre envoi ou présentation des titres. Elles se prescriront le **1er** janvier 1954.

mit avec **Fr. 1000:** Nr. 19409

mit avec **Fr. 500:** Nr. 33800

mit avec **Fr. 100:** Nrn. 9063 9381 10809 11288 13587 14661 14698 29863 31918 37340

(Les numéros imprimés en caractères gras sont sortis avec des primes plus élevées. Ils sont mentionnés dans les 4 rubriques ci-dessus.)

mit avec **Fr. 50:** Nrn. 2284 3164 5020 7178 8434 9187 12299 12950 17319 19300 19345 20068 22546 23067 29412 29731 32448 32904 33356 33901

mit avec **Fr. 30:**

Restantenliste per 1. Januar 1944

Légende: = sorties à 1000 fr. * sorties à 500 fr.
× sorties à 100 fr. § sorties à 50 fr.

Toutes les autres obligations sont sorties à 30 fr.

Des obligations sorties aux tirages antérieurs, les titres indiqués ci-dessous n'ont pas encore été présentés pour être remboursés:

a) Obligations remboursables dès le 1er janvier 1934, et qui seront prescrites le 1er janvier 1944:

179 431 2338 2460 3153 5460 5824 9999 10412 11123 11948 13837 16937 18680 *22162 23418 ×25414 27716 29119 29519 32326 ×33618 37014
387 1586 2459 2959 5001 5569 6639 10121 11082 11703 12351 13897 17202 20184 22173 25200 26030 29108 §29122 30609 32981 36141 39724

b) Obligations remboursables dès le 1er janvier 1935 au 1er janvier 1936 et dont les primes sont soumises à l'impôt fédéral sur les coupons, soit le 9% de la prime:

109 2047 3526 6638 7460 8440 9815 10787 13894 16756 18239 22302 22697 23622 23791 27170 28499 30041 31680 35553 36563 36787 37828 39520 39938
973 § 2455 3638 6712 7707 9191 10654 §11447 14121 16757 20994 §22370 22883 23625 23792 27583 28654 30334 32319 35647 36701 36894 37997 39691 39939
1289 2533 3815 6827 8121 9669 10741 11045 15380 16813 21491 22110 23412 23635 24998 28023 29014 30765 32932 35807 36744 36959 38279 39696
1445 ×3176 4373 7397 8155 9681 §10759 13550 16360 17782 21604 22691 23606 23668 27158 28260 29134 31678 31067 36088 36755 37623 38598 39725

c) Obligations remboursables dès le 1er janvier 1937 au 1er janvier 1940 et dont les primes sont soumises à l'impôt fédéral sur les coupons, soit le 12% de la prime:

106 1767 2954 4578 ×5564 6936 8823 10762 11492 13895 15780 18607 20189 22234 23637 25089 26074 27983 29477 31216 33056 34471 35519 37275 38884
246 2280 2957 4587 5692 6968 9659 10763 11801 14004 16149 18712 20218 22253 23645 25131 26153 28027 29501 31479 §33069 34499 35569 37320 38890
295 2342 2965 4589 5704 6972 9672 10803 13336 14065 16901 18754 21108 22256 23658 25134 26203 28309 29651 31496 33193 34504 35644 37356 38891
386 2381 3352 4664 5771 7062 9814 10805 12404 14278 16938 18784 21111 22297 23669 25194 26242 28383 29739 31499 33225 34683 35816 37365 38910
430 2383 3551 4675 5825 7318 9834 10969 12742 14766 17248 18798 21164 22299 23730 §25262 26498 28412 29784 31515 33349 34686 =36096 37410 39088
514 2384 3816 4677 5894 7455 9863 10973 12936 14767 17250 18910 21221 22692 23733 25302 26615 28435 30099 31522 33352 34687 36114 37579 **39453**
692 2454 3913 4725 5958 7738 10062 11071 12969 14768 17251 19349 21320 22719 23788 25306 ×26765 28557 30174 31659 33355 34844 36117 37844 39688
1068 2466 3922 4867 6503 7739 10208 11079 13018 14816 17348 19350 21492 22873 23790 25339 26813 28646 30255 31660 33671 34996 36162 37860 **39692**
1163 2467 4084 4934 6575 7953 10323 11119 13107 14917 17631 19586 21493 23325 23795 25389 26972 28900 30396 32006 33728 34998 36179 37861 39911
1403 2535 4095 4965 6637 8291 10411 11120 13110 15192 17768 19626 21633 23382 23941 25426 27159 28971 30420 32317 34053 35092 36232 37908 **39985**
1430 2536 4263 5169 6640 8292 10420 11132 13115 ×15227 17787 19784 22070 23421 23943 25862 27262 29019 30530 32886 34064 35095 36237 38000
1443 2614 4328 5173 6703 8343 10570 11134 13132 15320 18082 19855 22163 23460 23944 25976 27289 29082 30619 32933 34066 35142 36267 38064
1444 2664 4371 5297 6822 8540 10652 11211 13287 15542 18084 20041 22171 23627 24001 25977 27360 29093 30724 32935 34226 35178 36500 38503
1459 2666 4490 5523 6911 8632 10677 11445 13339 *15566 18296 20042 22224 23631 24027 26071 27582 29104 30964 32980 34272 35306 36660 38513
1628 2798 4494 5531 6916 8680 10758 11449 13340 15637 18299 20158 22225 23633 24170 26073 27715 29188 31154 §32985 34429 35478 37099 38597

d) Obligations remboursables dès le 1er janvier 1941 au 1er janvier 1943 et dont les primes sont soumises à l'impôt fédéral sur les coupons, soit le 17% de la prime:

93 §1061 2074 2592 3875 4868 5695 6682 8152 8692 9705 §10686 11756 13060 13619 14993 15526 16362 *17643 18408 19370 §20402 21623 22580 23415
101 1065 2101 2613 3893 4935 5793 6692 8157 8700 9810 10707 11905 13131 13621 15009 15554 16403 17764 18476 §19469 20478 21731 §22698 23434
123 1066 2293 2818 3895 5105 5803 6706 §8160 8716 9871 10801 11912 13145 13654 15180 15563 16411 17780 18512 19527 20689 21759 22712 23461
132 1159 2339 2824 4119 5131 5912 6823 8163 8757 9916 10934 12124 13169 13842 15196 15783 16566 17830 18513 19622 20995 21778 22720 23611
176 1167 2341 2834 4273 5132 6054 6842 8169 8798 10007 ×10976 12228 13261 13886 15232 15826 16612 17867 18611 19708 21105 21808 22737 23612
212 1280 2377 2883 4327 5213 6067 6889 8201 8951 10053 11065 12230 13312 13978 15240 ×15829 16613 18105 18713 19730 21112 21901 22862 23613
262 1321 2403 2942 4350 5275 6111 7053 8273 9025 10320 11133 12296 13341 14000 15247 15835 16694 18202 18725 19739 21113 22167 22877 23615
293 1429 2606 3197 4418 5296 6200 7192 8284 9047 10393 11251 12354 13356 14040 15248 15868 16933 ×18297 18763 19749 21129 22174 22888 23640
304 1441 2462 3308 4622 5298 6404 7231 8319 9117 10483 11256 12525 13379 §14041 15296 15979 16980 18336 18802 20096 21165 22216 23065 23734
384 1513 2463 3377 4623 5490 6439 7289 8330 9144 10636 11294 12596 13406 14116 15313 16094 17034 18364 18816 20130 21218 22291 23103 23793
398 1517 2471 3409 4670 5516 6447 7356 8357 9192 10638 11296 12646 13421 14125 15323 16165 17199 18365 18867 20146 21233 22298 23149 23813
508 1556 2501 3542 4674 5576 6454 7464 8497 9274 10650 11297 12696 13491 14272 15332 16168 17200 18369 18955 20147 21325 22390 23157 23874
695 1668 2518 3617 4700 5615 6494 7689 8616 9516 10656 11308 §12964 13492 14772 15338 16200 17299 18398 18976 20362 21375 22391 23170 23889
1027 1695 2519 3635 4726 5631 6501 7841 8631 9617 10678 11699 12978 13577 14878 15369 16257 17351 18404 19093 20363 21494 22393 23254 23909
1042 1886 2540 3814 4847 5682 6506 7867 8679 9631 10679 11754 ×12989 13579 14912 15479 16349 17353 18405 19355 20393 21507 22577 23413 23992

24197	25147	25774	26484	27602	28243	§28997	29505	30172	30486	30767	31497	32014	32607	33339	34245	34645	§35609	36366	37003	37348	37865	38775	39370
24202	25316	25776	26704	27894	28305	29020	29522	30210	30527	30773	31555	32079	32688	33346	34264	34684	35966	36368	37066	37355	37886	38777	39476
24205	25337	25777	26705	27918	28369	29059	29721	30223	30582	30832	31630	32085	32893	33354	34356	34833	36149	36525	37070	37361	37980	38844	39717
24255	25338	25864	26733	27971	28433	29063	29754	30239	30605	30870	31649	32200	32908	33673	34442	34888	36174	36573	37114	37408	37982	38887	39903
24313	25362	26029	26734	28058	28459	29083	29778	30245	30618	30957	31655	32207	32982	33727	34459	34968	36177	36586	37184	37556	37986	38889	39905
24360	25369	26051	26776	28062	28462	29329	29849	30249	30620	30997	31677	32241	33057	33729	34479	34972	36218	36588	37262	37567	37998	39083	39922
24502	25376	26056	26819	28063	28655	29330	29916	30250	30623	31151	31711	32285	33060	33854	34530	35173	36219	36607	37274	37741	38281	39090	
24826	25434	26164	27169	28080	28735	29342	30024	30251	30642	31220	31712	32320	33066	33855	34564	35206	36223 ×	36700	37318	37745	38419	39160	
24851	25435	26202	27293	28101	28839	29348	30045	30254	30647	31245	31762	32503	33067	33894	34576	35490	36229	36785	37319	37803	38435	39204	
25129	25452	26277	27383	28149	28897	29349	30145	30282	30686	31458	31950	32589	33222	33895	34611 ×	35544	36231	36789	37325	37829	38580	39350	
25146	25735	26411	27526	28191	28964	29485	30170	30434	30702	31475	32012	32601	33280	34092	34642	35546	36319	36968	37334	37843	38684	39352	

e) Von den seinerzeit ausgelosten und innert nützlicher Frist nicht zur Rückzahlung vorgewiesenen Obligationen sind verjährt:

7	1516	2343	3576 ×	4860	6011	7415	8541	10706	13119	15520	18311	19179	22259	23796	§26059	27706	30393	32354	34074	35081	36761	37648	38404	
105	1524	2344	3636	5094	§6052	8139	§8710	10740	13122	15752	18313	19490	22260	23799	26070	27713	30713	32500	34228	35139	36781	37650	38599	
112	1667	§2376	3648	5226	6479	8143	9118	10784	13342	16267	18315	19643	22289	23800	26111	28026	§30769	32501	34248	35521	36882	37794	39039	
143	1669	2521	3651	5233	6527	8153	9290	10996	13858	16622	18514	19699	22300	23801	26263	28420	30770	32502	34249	35832	36890	*37830	39150	
160	1670	2532	3716	5457	6826	8154	9618	11025	14034	17011	18555	20138	22371	23802	26777	28441	30809	32934	34420	35959	36906	37858	39521	
161	1698	2611	3794	5458	6882	8156	9626	11125	14089	§17247	18556	20313	22872	23803	26778	28570	30843	33224	34421	36085	37022	37862	39678	
162	1700	2612	3879	5459	6884	8158	9692	11254	14276	17249	18558	§20401	22878	23951	§26780	28579	30947	33343	34430	36087	37041	37911	39680	
970	1702	2640	3890	5486	6901	8193	9756	11255	14867	17257	18730	20688	22882	23998	26862	28641	30965	33345	34440	36089	37336	38275	39733	
1058	1703	2642	3968	5487	6939	8197	9997	11257	14913	17303	18752	20901	23372	24002	27219	28799	30976	33347	34449	36175	37357	38341	39839	
1059	1732	2645	4056	5492	6940	8293	10413	11312	15036	17346	18775	21132	§23374	24028	27261	28806	31459	33350	34473	36178	37359	38368	39937	
1064	2102	2740	4063	5494	§6998	8344	10415	11446	15163	17665	18787	21167	23375	24171	27264	28996	31563	33358	34495	36186	37360	38369	39940	
1290	2112 ×	2995	4066	5821	7027	8431	10416	11751	15265	17720	18792	21168	23380	24172	27298	29053	31661	33360 =	34681	36474	37363	38373	39942	
1338	2113	3405	4069	5908	7086	8432	10417	11862	15274	17766	18832	21630	23666	24280	27376	29479	31682	§33642	34682	36601	37364	38381		
1340	2114	3413	4218	5914	7336	§8442	10419	11929	15314	17769	18874	22186	23728	25296	27659	29767	31766	33669	34926	36659	37366	38392		
1344	2273	3460	4551	5965	7338	8444	10484	12227	15318	17841	18896	22217	23729	25297	27662	30270	32321	34063	35052	36661	§37622	38393		
1463	2279	3461	4579	5976	7398	8445	10664	12460	15480	18100	19027	22219	23786	25863	27663	30332	32323	34068	35054	§36750	37641	38403		

e) Les titres suivants, sortis aux tirages antérieurs et n'ayant pas été présentés à temps pour être remboursés, sont prescrits:

Zentralvorstand des Verbandes reisender Kaufleute der Schweiz. **Comité central de la Société suisse des voyageurs de commerce.**

Inserate im SHAB. haben besten Erfolg!

À MM. les employeurs

«L'économie privée n'a pas participé au nivellement des salaires constaté dans l'économie publique.»
(Salaires et conditions de travail des employés en Suisse 1936, du Dr C. Brüschweiler.)

De tout temps, l'employé de commerce est entré dans la pratique des affaires avec un salaire nettement inférieur à celui d'un ouvrier spécialisé du même âge, mais il savait qu'en donnant satisfaction ses appointements augmenteraient au delà dans la mesure où s'accroitrait son expérience.

Cet usage doit être maintenu si l'on veut éviter un nivellement lourd de conséquences fâcheuses, qui paralyserait et tuerait toute initiative.

Mais il ne faut pas confondre allocations de renchérissement avec augmentations régulières de traitements

Les allocations de vie chère n'ont d'autre but que celui de compenser, au moins en partie, la hausse du coût de la vie.

Veuillez y songer, lorsque, au début de l'année, vous revoyez vos listes de salaires.

L'employé comprend que la hausse du coût de la vie ne puisse pour lui être intégralement compensée. En revanche, aucun employé avançant dans la carrière ne conçoit que les allocations de renchérissement remplacent les augmentations de salaires périodiques.

La joie au travail est aujourd'hui plus nécessaire que jamais. L'employé constatant que les efforts qu'il fait sont reconnus et encouragés par des améliorations de salaires œuvre avec une ardeur renouvelée dans l'intérêt de la maison utilisant ses services.

Veuillez y songer!

Nous nous tenons aussi volontiers à la disposition de MM. les chefs d'entreprises pour les renseigner de façon objective sur les conditions de travail et de salaires des employés; il nous serait agréable de les voir recourir à nos services plus largement encore que dans le passé.

SOCIÉTÉ SUISSE DES COMMERÇANTS
Talacker 34 ZURICH Téléphone 33704

PATENTE
Modelle, Muster, Marken etc. in allen Ländern
Naegeli & Co., Bern
Patentanwälte, Bundesgasse 16 9-1

Fabrique de Transformateurs SA.

Assemblée ordinaire des actionnaires

Les actionnaires sont convoqués par la présente en assemblée ordinaire le **lundi 31 janvier 1944, à 17 heures 30, à Neuveville, Hôtel du Faucon, salle du premier étage.**

ORDRE DU JOUR:

1. Rapport annuel de l'administration et du contrôle.
2. Approbation des bilans, des comptes de profits et pertes et des rapports de gestion pour les années 1942 et 1943.
3. Décharge aux administrateurs pour la gestion et la reddition des comptes.

Les bilans, les comptes de profits et pertes ainsi que le rapport du contrôleur sont déposés dès le 20 janvier 1944 à l'étude de Me Dr Nahrath, avocat, à Neuveville.

Assemblée extraordinaire des actionnaires

Immédiatement après l'assemblée ordinaire des actionnaires aura lieu une assemblée extraordinaire des actionnaires le **lundi 31 janvier 1944, à 17 heures 30, à l'Hôtel du Faucon, Neuveville, premier étage,** à laquelle les actionnaires sont convoqués par la présente.

ORDRE DU JOUR:

1. Dissolution de la société et entrée en liquidation.
2. Nomination des liquidateurs.

U 1

Neuveville, le 5 janvier 1944.

FABRIQUE DE TRANSFORMATEURS SA., NEUVEVILLE:
Le conseil d'administration.

Schweizerische Treuhandgesellschaft
BASEL St.-Albananlage 1 — **Zürich** Bahnhofstrasse 66 — **Genf** Rue du Mont-Blanc 3 — **Lausanne** Grand-Chêne 1

Annoncenregie und verantwortlich für den Inseratenteil: Publicitas AG. — Régie des annonces et responsabilité pour ces dernières: Publicitas SA. — Druck: Fritz Pochon-Jent AG., Bern.